

ВАРИШАВСКОЕ  
ГРЕБНОЕ / ОБЩЕСТВО

1896/7 ГОДЪ.



WARSZAWSKIE  
TOWARZYSTWO WIOŚLARSKIE

1896/7 rok.

---

*Prawo = 8904*

WARSZAWA

Druk K. Kowalewskiego, Mazowiecka N. 8.

—  
1898.

Дозволено Цензурою  
Варшава, 17 Февраля 1898 года.

Biblioteka Jagiellońska



1003034926





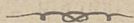
# ОТЧЕТЪ

КОМИТЕТА

ВАРШАВСКАГО ГРЕБНАГО ОБЩЕСТВА

ЗА ГОДЪ

1896/7.



# SPRAWOZDANIE

КОМИТЕТУ

Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego

ZA ROK

1896/7.

KONSTANTY TREPTE



### Комитетъ.

Предсѣдатель, гр. Браницкій Ксаверій.  
Вице Предсѣдатель, Матецкій Казиміръ.  
Кассиръ, Бяловейскій Максимилянъ.  
Завѣдующій зимнимъ помѣщеніемъ, Кильтыновичъ Сигизмундъ.  
Начальникъ Пристани, Барцицкій Станиславъ.  
Бухгалтеръ, Жихлинскій Степанъ.  
Секретарь, Крысинскій Вацлавъ.

### Контролеръ.

Собестіянскій Францъ.

### Ревизионная Комиссія.

Ференцовичъ Степанъ  
Гульманъ Эдуардъ.  
Рауба Станиславъ.

62748

II

1896/1897

### Гоночная Комиссія.

Предсѣдатель, Вице-Предсѣдатель Общ. Матецкій Казиміръ.

### Члены.

Матысекъ Степанъ  
Милобендзкій Станиславъ.

Шеллеръ Леонъ.  
Струмило Антонъ.

### Комиссія Рулевыхъ.

Артыховичъ Антонъ.  
Грабовскій Сигизмундъ.  
Дроздовскій Осипъ.  
Ничъ Эдуардъ.

Ольшевскій Станиславъ.  
Ригертъ Игнатій.  
Турскій Флоріанъ.  
Страсбургеръ Мечиславъ.

## K o m i t e t.

Prezes, hr. Branicki Ksawery.  
Vice-Prezes, Matecki Kazimierz.  
Kasyer, Białowiejski Maksymilian,  
Gospodarz lokalu, Kiltynowicz Zygmunt.  
Naczelnik przystani, Barcicki Stanisław.  
Buchalter, Zychliński Stefan.  
Sekretarz, Krysiński Wacław.

## Kontroler.

Sobestyański Franciszek.

## Komisya rewizyjna.

Ferencowicz Stefan.  
Gullman Edward.  
Rauba Stanisław.

## Komisya Wycigowa.

Przewodniczący, Vice-Prezes: Matecki Kazimierz.

## Członkowie.

Matysek Stefan.  
Miłobędzki Stanisław.

Scheller Leon.  
Strómiło Antoni.

## Delegacya Sternicza.

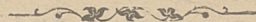
Artychowicz Antoni.  
Grabowski Zygmunt.  
Drozdowski Józef.  
Nicz Edward.

Olszewski Stanisław.  
Riegert Ignacy.  
Strasburgier Mieczysław.  
Turski Florjan.

## Рулевые.

Артыховичъ Антонъ.  
 Барцицкій Станиславъ.  
 Бауернфейндъ Адольфъ.  
 Брандель Осипъ.  
 Брокоскій Густавъ.  
 Буковский Осипъ.  
 Хмѣлевскій Адамъ.  
 Хойнацкій Антонъ.  
 Цыбульскій Леопольдъ.  
 Домбровский Владиславъ.  
 Домбровский Казимиръ I.  
 Денишукъ Владиславъ.  
 Добржинецкій Владиславъ.  
 Дроздовскій Осипъ.  
 Эрлихъ Маврикій.  
 Ференцовичъ Степанъ.  
 Гардовскій Осипъ.  
 Гебетнеръ Казимиръ.  
 Гесснеръ Эдуардъ.  
 Гурскій Феликсъ.  
 Гурскій Игнатій.  
 Грабовскій Сигизмундъ.  
 Гульманъ Эдуардъ.  
 Гилькнеръ Людовикъ.  
 Гуля Эрнестъ.  
 Яновскій Осипъ.  
 Ендржеевскій Войцѣхъ.  
 Коссецкій Юліанъ.  
 Ковальскій Янъ Леонъ.  
 Ковальскій Людовикъ.  
 Крысинскій Вацлавъ.  
 Кухаржевскій Феликсъ.  
 Кудельскій Сигизмундъ.  
 Массальскій Вандалинъ.  
 Матецкій Казимиръ.  
 Матысекъ Степанъ.  
 Милобендзкій Станиславъ.

Миллеръ Ксаверій.  
 Ничъ Эдуардъ.  
 Нипаничъ Антонъ.  
 Ольшевскій Станиславъ.  
 Пеель Карль.  
 Перковскій Северинъ.  
 Рауба Станиславъ.  
 Ригертъ Игнатій.  
 Розенбергъ Фелиціанъ.  
 Рудовскій Александръ.  
 Шеллеръ Леонъ.  
 Шифнеръ Осипъ.  
 Сивонъ Иванъ.  
 Сковронскій Юзефатъ.  
 Собестіанскій Францъ.  
 Стахлевскій Иванъ.  
 Станишевскій Осипъ.  
 Страсбургеръ Мечиславъ.  
 Струмилло Антонъ.  
 Сулимерскій Осипъ.  
 Свистаковскій Леонъ.  
 Шеффнеръ Адамъ.  
 Тишлеръ Юліанъ.  
 Трепте Константинъ.  
 Трейтлеръ Эдуардъ.  
 Тржаска Эдмундъ.  
 Турскій Флоріанъ.  
 Тржцинскій Фаддей.  
 Тваровскій Сигизмундъ.  
 Вадовскій Игнатій.  
 Венглинскій Константинъ.  
 Вильке Евгенийъ.  
 Вильчинскій Михаилъ.  
 Войцѣховскій Владиславъ.  
 Заремба Феликсъ.  
 Зброжекъ Иванъ.  
 Зденицкій Болеславъ.





## S t e r n i c y .

Artychowicz Antoni.  
 Barcicki Stanisław.  
 Bauernfeind Adolf.  
 Brandel Józef.  
 Brokowski Gustaw.  
 Bukowski Józef.  
 Chmielewski Adam.  
 Chojnacki Antoni.  
 Cybulski Leopold.  
 Dąbrowski Władysław.  
 Dąbrowski Kazimierz I.  
 Deniszczuk Władysław.  
 Dobrzyniecki Władysław.  
 Drozdowski Józef.  
 Erlich Maurycy.  
 Ferencowicz Stefan.  
 Gardowski Józef.  
 Gebethner Kazimierz.  
 Gessner Edward.  
 Górski Feliks.  
 Górski Ignacy.  
 Grabowski Zygmunt.  
 Gullman Edward.  
 Hilkner Ludwik.  
 Hulla Ernest.  
 Janowski Józef.  
 Jędrzejewski Wojciech.  
 Kossecki Julian.  
 Kowalski Jan Leon.  
 Kowalski Ludwik.  
 Krysiński Wacław.  
 Kucharzewski Feliks.  
 Kudelski Zygmunt.  
 Massalski Wandalin.  
 Matecki Kazimierz.  
 Matysek Stefan.  
 Miłobędzki Stanisław.

Müller Ksawery.  
 Nicz Edward.  
 Nipaniec Antoni.  
 Olszewski Stanisław.  
 Peel Karol.  
 Perkowski Seweryn.  
 Rauba Stanisław.  
 Riegert Ignacy.  
 Rosenberg Felicjan.  
 Rudowski Aleksander.  
 Scheller Leon.  
 Schyffner Józef.  
 Siwoń Jan.  
 Skowroński Józefat.  
 Sobestyański Franciszek.  
 Stachlewski Jan.  
 Staniszewski Józef.  
 Strasburger Mieczysław.  
 Strómiło Antoni.  
 Sulimierski Józef.  
 Swistakowski Leon.  
 Scheffner Adam.  
 Tischler Julian.  
 Trepte, Konstanty.  
 Treutler Edward.  
 Trzaska Edmund.  
 Turski Florjan.  
 Trzciński Tadeusz.  
 Twarowski Zygmunt.  
 Wadowski Ignacy.  
 Węgliński Konstanty.  
 Wilke Eugeniusz.  
 Wileczyński Michał.  
 Wojciechowski Władysław.  
 Zaremba Feliks.  
 Zbrożek Jan.  
 Zdziennicki Bolesław.

По 30 § Устава, Комитетъ Варшавскаго Гребнаго Общества, честь имѣетъ представить отчетъ объ оборотахъ суммъ Общества, отъ 19 Сентября (1 Октября) 1896 г. по 18 (30) Сентября 1897 г.

19 Сентября (1 Октября) 1896 г. имущество Общества составляющее . . . . . **36551 р. 05<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.**

уменьшилось:

Вслѣдствіе переоцѣнки стоимости строеній и движимостей и вслѣдствіе уничтоженій на . **5718 р. 99 к.**

и по этому 18 (30) Сентяб. 1897 г. составляетъ **30832 р. 06<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.**

Переоцѣнка стоимости и уничтоженія въ отчетномъ году составляли . . . . . **8827 р. 95 к.**

Общіе доходы въ это время составляли . . . . . **13181 р. 01 к.**

Израсходовано по дѣламъ Общества . . . . . **10072 р. 05 к.**

Доходы превышаютъ расходы . . . . . **3108 р. 96 к.**

А потому разница составляющая . . . . . **5718 р. 99 к.**  
уменьшаетъ имущество Общества.

---

W zastosowaniu się do § 30 Ustawy, Komitet Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego ma zaszczyt przedstawić sprawozdanie z obrotu Funduszków Towarzystwa, za czas od 1-go Października 1896 r. do 30 Września 1897 roku.

W okresie sprawozdawczym majątek Towarzystwa wynoszący w d. 1 Października 1896 r. **Rs. 36551 k. 05 1/2**

zmniejszył się:

Wskutek przeszacowania wartości budynków i ruchomości, i wskutek umorzeń o . . . **Rs. 5718 k. 99**

wynosi zatem w dniu 30 Września 1897 roku. . **Rs. 30832 k. 06 1/2**

Przeszacowanie wartości i umorzenia w roku sprawozdawczym wynosiły . . . . . **Rs. 8827 k. 95**

Dochody ogólne w tymże czasie wynosiły . . . . . **Rs. 13181 k. 01**

Wydatkowano na potrzeby Towarzystwa . . . . . **Rs. 10072 k. 05**

Przewyżka więc dochodów nad wydatkami wynosiła . . . . . **Rs. 3108 k. 96**

Różnica przeto wynosząca . . . **Rs. 5718 k. 99**  
wpłynęła na zmniejszenie majątku Towarzystwa.

---

# А К Т И В Ъ.

## I.

### Лодки и весла.

Стоимость лодокъ и весель къ 1 Октября 1896 г. . . . .	17151 р. 90 к.
Въ отчетномъ году списано:	
1) За проданный каякъ „Богатырь“ 30 р. — к.	
2) По причинѣ переоцѣнки . . . . .	4482 р. 90 к.
	<u>4512 р. 90 к.</u>
Общая стоимость лодокъ и весель къ 18 (30) Сентября 1897 г. составляетъ . . . . .	12639 р. — к.

## II.

### Строенія.

Стоимость строеній т. е. пристани, сарая для лодокъ и домиковъ на каткѣ составляла къ 1 Октября 1896 г. . . . .	13083 р. — к.
Въ отчетномъ году прибыло:	
Веренда на пристани . . . . .	810 р. — к.
	<u>13893 р. 67 к.</u>
Списано по причинѣ ветхости и переоцѣнки . . . . .	2845 р. 08 к.
Общая стоимость къ 18 (30) Сентября 1897 г. . . . .	11048 р. 59 к.

## III.

### Движимости зимняго помѣщенія (квартиры).

Стоимость къ 1 Октября 1896 г. составляла . . . . .	4474 р. 94 к.
Въ продолженіи года прибыло:	
1) Куплено на . . . . .	369 р. 05 к.
2) Велѣдствіе пополненія инвентарной описи . . . . .	260 р. 89 к.
	<u>629 р. 94 к.</u>
Общая стоимость въ 18 (30) Сентября 1897 г. . . . .	5104 р. 88 к.

# STAN CZYNNY.

## I.

### Łódzie i Wiosła.

Wartość łodzi i wiosła wynosiła w dniu  
1 Października 1896 roku . . . . . Rs. 17151 k. 90  
W ciągu roku odpisano:  
1) Za sprzedany kajak „Bohater“ Rs. 30 k. —  
2) Z powodu przeszacowania . . . „ 4482 k. 90 Rs. 4512 k. 90  
Ogólna wartość łodzi i wiosła w dniu 30  
Września 1897 r. wynosi . . . . . Rs. 12639 k. —

## II.

### Budynki.

Wartość budynków t. j. przystani, szopy  
na łódzie i budynków na ślizgawce wynosiła  
w dniu 1 Października 1896 r. . . . . Rs. 13083 k. 67  
W ciągu roku przybyło:  
Werenda na krypie . . . . . Rs. 810 k. —  
Rs. 13893 k. 67  
Ubyło z powodu zniszczenia i przeszaco-  
wania wartości . . . . . Rs. 2845 k. 08  
Ogólna wartość w dniu 30 Września 1897  
r. wynosiła . . . . . Rs. 11048 k. 59

## III.

### Ruchomości i utensylia lokalu zimowego.

Wartość w dniu 1 Października 1896 r.  
wynosiła . . . . . Rs. 4474 k. 94  
Przybyło: Z powodu kupna . . . Rs. 369 k. 05  
Wskutek skompletowania in-  
wentarza . . . . . Rs. 260 k. 89 Rs. 629 k. 94  
Ogólna zatem wartość w dniu 30 Wrze-  
śnia 1897 r. wynosi . . . . . Rs. 5104 k. 88

## IV.

## Движимости пристани.

Общая стоимость къ 1 Октября 1896 года составляла . . . . .	1633 р. 03 к.
Въ продолженіи года прибыло за . . . . .	126 р. 89 к.
	<hr/>
	1759 р. 92 к.
Списано вслѣдствіе переоцѣнки на . . . . .	482 р. 97 к.
	<hr/>
Общая стоимость движимостей къ 18 (30) Сентября 1897 г. составляетъ . . . . .	1276 р. 95 к.

## V.

## Движимости катна.

Стоимость движимостей къ 1 Октября 1896 года составляла . . . . .	1119 р. 52 к.
Въ продолженіи года куплено на . . . . .	7 р. 10 к.
	<hr/>
	1126 р. 62 к.
Отчислено стоимость уничтоженныхъ предметовъ и вслѣдствіе переоцѣнки . . . . .	331 р. 23 к.
	<hr/>
Общая стоимость къ 18 (30) Сентября 1897 г. составляетъ . . . . .	795 р. 39 к.

## VI.

## Движимости гимнастики.

Стоимость движимостей 19 Сен. (1 Октяб- бря) 1896 г. составляла . . . . .	539 р. 64 к.
Вслѣдствіе переоцѣнки списано . . . . .	69 р. 94 к.
	<hr/>
Общая стоимость къ 18 (30) Сентября 1897 г. . . . .	469 р. 70 к.

## VII.

## Флаги Общества.

Стоимость къ 1 Октября 1896 года составляла . . . . .	796 р. 72 к.
Въ продолженіи года куплено новыхъ флаговъ и парусовъ на . . . . .	607 р. 04 к.
	<hr/>
	1403 р. 76 к.
Списано по причинѣ уничтоженія на . . . . .	745 р. 72 к.
	<hr/>
Общая стоимость къ 18 (30) Сентября 1897 г. . . . .	658 р. 04 к.

## IV.

**Ruchomości i utensylia przystani.**

Wartość w dniu 1 Października 1896 roku		
wynosiła . . . . .	Rs.	1633 k. 03
W ciągu roku nabyto ruchomości za . . . . .	„	126 „ 89
	Rs.	1759 k. 92
Ubyło z powodu przeszacowania . . . . .	„	482 „ 97
Ogólna wartość w dniu 30 Września 1897		
roku wynosi . . . . .	Rs.	1276 k. 95

## V.

**Ruchomości i utensylia ślizgawki.**

Wartość w dniu 1 Października 1896 roku		
wynosiła . . . . .	Rs.	1119 k. 52
W ciągu roku nabyto ruchomości za . . . . .	Rs.	7 „ 10
	Rs.	1126 k. 62
Odpisano wartość przedmiotów zniszczonych i z powodu przeszacowania. . . . .	Rs.	331 k. 23
Ogólna wartość w dniu 30 Września 1897		
wynosi . . . . .	Rs.	795 k. 39

## VI.

**Utensylia gimnastyki i szermierstwa.**

Wartość w dniu 1 Października 1896 roku		
wynosiła . . . . .	Rs.	539 k. 64
Z powodu zniszczenia i przeszacowania odpisano . . . . .	Rs.	69 k. 94
Ogólna wartość w dniu 30 Września 1897		
roku wynosi . . . . .	Rs.	469 k. 70

## VII.

**Flagi Towarzystwa.**

Wartość w dniu 1 Października 1896 roku		
wynosiła . . . . .	Rs.	796 k. 72
W ciągu roku przybyło flag i żagli za . . . . .	Rs.	607 k. 04
	Rs.	1403 k. 76
Odpisano z powodu zniszczenia za . . . . .	Rs.	745 k. 72
Ogólna wartość w dniu 30 Września 1897		
roku wynosi . . . . .	Rs.	658 k. 04

## VII.

## Процентныя бумаги.

19 Сентября (1 Октяб.) 1896 г. Общество имѣло процентныхъ бумагъ на номинальную сумму 1750 р. стоим. 1929 р. 40 к. а именно:

- а) Внут. Заем. II вып. 100 р.  
 б) Зак. Л. Зем. К. общ. 1250 р.  
 в) „ „ г. Вар. IV с. 400 р. 1750 —

Въ продолженіи отчетнаго года движенія не было.

## I.

## К а с с а.

19 Сентября (1 Октября) 1896 г. было наличными . . . . . 1671 р. 42<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.  
 Въ продолженіи года поступило . . . . . 27950 р. 48 к.  
29621 р. 90<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

Въ продолженіи года израсходовано . . . . . 27164 р. 93<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

Остается къ 18 (30) Сентяб. 1897 г. налич. 2456 р. 97 к.

## II.

## Ожидаемыя поступления.

19 Сентября (1 Октября) 1896 года слѣдовало къ полученію . . . . . 1220 р. — к.

Въ продолженіи года поступило наличными . . . . . 1089 р. — к.

Списано невозможные къ полученію . . . . . 131 р. — к. 1220 р. — к.

18 (30) Сентября 1897 г. осталось для полученія:

а) отъ 90 членовъ членскіе взносы за III четв. (въ томъ числѣ 4 внѣ г. Варш.) 356 р.

б) отъ 218 членовъ (въ томъ числѣ 4 внѣ г. Варшавы) членскіе взносы за IV четверть . . . . . 868 „ 1224 р. — к.



## VIII.

**Papiery publiczne.**

W dniu 1 Paźdz. 1896 r. Towarzystwo posiadało papierów publicznych na nominalną sumę Rs. 1750 wart. Rs. 1929 k. 40 a mianowicie:

- a) pożyczka prem. II em. rs. 100  
 b) List. zast. Tow. Kr. Z. „ 1250  
 c) „ „ m. War. IV s. „ 400 Rs. 1700

W ciągu roku żadne zmiany nie zaszły.

## IX.

**K a s a.**

W dniu 1 Października 1896 roku było gotowizny. . . . . Rs. 1671 k. 42½  
 W ciągu roku wpłynęło . . . . . Rs. 27950 k. 48  
Rs. 29621 k. 90½

W tymże czasie wydatkowano. . . . . Rs. 27164 k. 93½

Pozostaje w dniu 30 Września 1897 roku . Rs. 2456 k. 97

## X.

**N a l e ż n o ś c i.**

W dniu 1 Października 1896 roku przypadało do odebrania . . . . . Rs. 1220 k. —

Na poczet tej sumy wpłynęło Rs. 1089 k. —  
 Umorzono jako niemożliwe  
 do odebrania . . . . . „ 131 „ — „ 1220 „ —  
Rs. 1089 k. —

W dniu 30 Września 1897 roku pozostało niepobranych należności:

a) od 90 członków za kwartał III (w tem 4 zamiejscowych) . Rs. 356

b) od 218 członków (w tem 4 zamiejscowych) za kwartał IV „ 868 „ — Rs. 1224 k. —

XI.

**Текущій счетъ Коммерческаго Банка.**

19 Сентября (1 Октября) 1896 г. оставалось въ Банкѣ . . . . .	269 р. 40 к.
Въ продолженіи года прибыло за купоны отъ процентныхъ бумагъ и проценты . . . . .	69 р. 05 к.
18 (30) Сентября 1897 г. остается . . . . .	<u>338 р. 45 к.</u>

XII.

**Текущій счетъ банкирскаго дома Г. Вавельбергъ.**

19 Сент. (1 Октябр.) 1896 г. оставалось . . . . .	43 р. 02 к.
Въ продолженіи отчетнаго года внесено . . . . .	3750 р. — к.
увеличил. проценти. деньгами на . . . . .	91 р. 57 к.
	<u>3841 р. 57 к.</u>
Въ продолженіи отчетнаго года взято . . . . .	3884 р. 59 к.
18 (30) Сентября 1897 г. остается . . . . .	<u>2750 р. — к.</u>
	1134 р. 59 к.

XIII.

**Карты и бандероль.**

18 (30) Сентября 1897 г. оставалось:	
157 игоръ общей стоимости на . . . . .	169 р. 65 к.
166 штукъ бандеролей на . . . . .	49 р. 80 к.
	<u>219 р. 45 к.</u>

XIV.

**А в а н с ы .**

19 Сентября (1 Октября) 1896 года оставалось авансовъ . . . . .	257 р. 39 к.
Въ продолженіи отчетнаго года уплочено авансомъ служащимъ въ Обществѣ въ счетъ жалованія . . . . .	90 р. — к.
	<u>347 р. 39 к.</u>
Возвращено . . . . .	273 р. — к.
Остается 18 (30) Сентября 1897 г. . . . .	<u>74 р. 39 к.</u>

## XI.

**Rachunek przekazowy Banku Handlowego.**

W dniu 1 Października 1896 roku pozosta- wało w Banku . . . . .	Rs.	269 k. 40
W ciągu roku przybyło za kupony od pa- papierów publicznych i z procentu . . . . .	Rs.	69 k. 05
Pozostaje w dniu 30 Września 1897 roku . . . . .	Rs.	338 k. 45

## XII.

**Rachunek przekazowy Domu bankierskiego H. Wawelberg.**

W dniu 1 Października 1896 r. pozostawało	Rs.	43 k. 02
Wniesiono w ciągu r. spra- wozdawczego . . . . .	Rs. 3750 k. —	
z procentów przybyło . . . . .	Rs. 91 k. 57	Rs. 3841 k. 57
		Rs. 3884 k. 59
Podniesiono w tymże czasie . . . . .	Rs.	2750 k. —
Pozostaje w dniu 30 Września 1897 r. . . . .	Rs.	1134 k. 59

## XIII.

**Karty i banderolle.**

W dniu 30 Września 1897 r. pozostało:		
157 gier ogólnej wartości	Rs. 169 k. 65	
166 sztuk banderoll „	Rs. 49 k. 80	Rs. 219 k. 45

## XIV.

**Zaliczenia.**

W dniu 1 Października 1896 r. pozostawa- ło zaliczeń . . . . .	Rs.	257 k. 39
W ciągu roku sprawozdawczego zaliczono ofycyalistom Towarzystwa na rachunek pensyi . . . . .	Rs.	90 k. —
		Rs. 347 k. 39
Splacono w tymże czasie . . . . .	Rs.	273 k. —
Pozostaje w dniu 30 Września 1897 r. . . . .	Rs.	74 k. 39

# П А С С И В Ъ.

I.

## Облигаціи II серіи.

19 Сентября (1 Октября) 1896 года оставалось неуплаченныхъ 22 штукъ на . . . . .	110 р. — к.
Въ отчетномъ году движенія не было . . . . .	

II.

## Облигаціи III серіи.

19 Сентября (1 Октября) 1896 года оставалось неуплаченныхъ 76 штукъ на . . . . .	760 р. — к.
Въ отчетномъ году движенія не было . . . . .	

III.

## Кандидаты въ члены Общества.

19 Сентября (1 Октября) 1896 года оставалось взносовъ . . . . .	261 р. — к.
Въ отчетномъ году поступило . . . . .	940 р. — к.
	<hr/>
	1201 р. — к.

Списано на счетъ:

а) Вписныхъ отъ 112 членовъ . . . . .	560 р.
б) Взносовъ отъ 112 членовъ . . . . .	447 р.
в) Возвращено 5 кандидатамъ . . . . .	45 р.
	<hr/>
18 (30) Сентября 1897 г. остается . . . . .	1052 р. — к.
	<hr/>
	159 р. — к.

# STAN BIERNY.

## I.

### Obbligacye Seryi II-ef.

W dniu 1 Października 1896 r. pozostało  
niezapłaconych sztuk 22 . . . . . Rs. 110 k. —  
W ciągu roku żadne zmiany nie zaszły.

## II.

### Obbligacye Seryi III-ej.

W dniu 1 Października 1896 roku pozosta-  
ło niezapłaconych sztuk 76 . . . . . Rs. 760 k. —  
W ciągu roku żadne zmiany nie zaszły.

## III.

### Kandydaci na członków Towarzystwa.

W dniu 1 Października 1896 r. pozostało  
wniosków . . . . . Rs. 261 k. —  
W ciągu roku wpłynęło . . . . . Rs. 940 k. —  

---

Rs. 1201 k. —

Z tej sumy przepisano na rachunek:

a) Wpisowego od 112 członków. . Rs. 560  
b) Składek od 112 członków. . . „ 447  
c) Zwrócono 5-iu kandydatom . . „ 45 Rs. 1052 k. —  

---

Pozostaje w dniu 30 Września 1897 roku . Rs. 149 k. —

## IV.

## Депозитный капиталъ.

19 Сентября (1 Октября) 1896 года оставалось . . . . .	25 р. 08 к.
Въ отчетномъ году движенія не было.	

## V.

## Запасный капиталъ.

19 Сентября (1 Октября) 1896 г. этотъ капиталъ составлялъ . . . . .	306 р. 86 к.
Въ отчетномъ году поступило 5% отъ суммы 168 р. 30 к. за билеты входа - . . . . .	8 р. 40 к.
18 (30) Сентября 1897 г. капиталъ этотъ составляетъ . . . . .	315 р. 26 к.

## VI.

## Фондъ на новое зимнее помѣщеніе.

19 Сентября (1 Октября) 1896 г. фондъ этотъ составлялъ . . . . .	5612 р. 23 к.
Въ отчетномъ году поступило заимообразно отъ членовъ . . . . .	3411 р. — к.
	<u>9023 р. 23 к.</u>
Въ тоже время: — Изра- сходовано, . . . . .	2302 р. 08 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
18 (30) Сентября 1897 г. остается . . . . .	6721 р. 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.

## VII.

## Различные кредиторы.

1) Замойскому за флаги . . . . .	329 р. 25 к.
2) Гардовскому за парусинное полотно . . . . .	128 р. — к.
18 (30) Сентября 1857 г. остается . . . . .	<u>457 р. 25 к.</u>

## IV.

**Kapitał depozytowy.**

W dniu 1 Października 1896 r. pozosta- wało . . . . .	Rs.	25 k. 08
W ciągu roku sprawozdawczego zmiany nie było.		

## V.

**Kapitał zapasowy.**

W dniu 1 Października 1896 roku kapitał wynosi . . . . .	Rs.	306 k. 86
W ciągu roku powiększył się o potrącone 5% od sumy 168 r. 30 k. za bilety wejścia na przystań i do lokalu zimowego . . . . .	„	8 k. 40
Zatem w d. 30 Września 1897 r. kapitał wynosi . . . . .	Rs.	315 k. 26

## VI.

**Fundusz na nowy lokal zimowy.**

W dniu 1 Października 1896 roku fundusz ten wynosi . . . . .	Rs.	5612 k. 23
W ciągu roku sprawozdawczego wpłynęło jako pożyczki od członków . . . . .	Rs.	3411 k. —
	Rs.	9023 k. 23
W ciągu roku sprawozdaw- czego wydatkowano . . . . .	Rs.	2302 k. 08½
Pozostaje w dniu 30 Września 1897 roku .	Rs.	6721 k. 14½

## VII.

**Różni wierzyciele.**

1. Zamojskiemu za sprowadzone flagi . . .	Rs.	329 k. 25
2. Gardowskiemu za płótno na żagle . . .	Rs.	128 k. —
Pozostaje w dniu 30 Września 1897 roku .	Rs.	457 k. 25

# БАЛАНСЪ.

## ДЕБЕТЪ.

	Руб.	коп.	
Лодки и весла . . . . .	12639	—	
Строенія . . . . .	11048	59	
Движимости зимняго помѣщенія . . . . .	5104	88	
„ пристани . . . . .	1276	95	
„ катка . . . . .	795	39	
„ гимнастики . . . . .	469	70	
Флаги Общества . . . . .	658	04	
Процентныя бумаги . . . . .	1929	40	
Касса . . . . .	2456	97	
Ожидаемыя поступления . . . . .	1224	—	
Текущій счетъ въ Коммерч. Банкѣ . . . . .	338	45	
„ въ банкирской конторѣ Г. Вавельбергъ . . . . .	1134	59	
Авансы . . . . .	74	39	
Карты и бандероль . . . . .	219	45	39369 р. 80 к.

## КРЕДИТЪ.

	Руб.	коп.	
Облигаціи II серіи . . . . .	110	—	
„ III „ . . . . .	760	—	
Кандидаты въ члены Общества . . . . .	149	—	
Депозитный капиталъ . . . . .	25	08	
Запасный капиталъ . . . . .	315	26	
Фондъ на новое зимнее помѣщеніе . . . . .	6721	14 1/2	
Различныя кредиторы . . . . .	457	25	8537 р. 73 1/2 к.
Имущество Общества . . . . .			30832 р. 06 1/2 к.
			<u>39369 р. 80 к.</u>



# BILANS.

## STAN CZYNNY.

	Rs.	kop.
Łodzie i wiosła . . . . .	12639	—
Budynki . . . . .	11048	59
Ruchomości i utensylia lokalu . . . . .	5104	88
Ruchomości i utensylia przystani. "	1276	95
Ruchomości i utensylia ślizgawki . . . . .	795	39
Utensylia gimnastyki i szermierstwa . . . . .	469	70
Flagi Towarzystwa . . . . .	658	04
Papiery publiczne . . . . .	1929	40
Kasa . . . . .	2456	97
Należności z r. 1896/7 . . . . .	1224	—
Rachunek przekazowy w Bank Handl. w domu ban-	338	45
"kierskim H. Wawelberg.. . . .	1134	59
Zaliczenia . . . . .	74	39
Karty i banderolle. . . . .	219	45
		<b>Rs. 39369 k. 80</b>

## STAN BIERNY.

	Rs.	kop.
Obligacye Seryi II-ej . . . . .	110	—
Obligacye Seryi III-ej . . . . .	760	—
Kandydaci na Członków Towarzystwa . . . . .	149	—
Kapitał depozytowy . . . . .	25	08
Kapitał zapasowy . . . . .	315	26
Fundusz na nowy lokal zimowy . . . . .	6721	14 1/2
Różni wierzyciele . . . . .	457	25
		<b>Rs. 8537 k. 73 1/2</b>
Majątek Towarzystwa. . . . .		<b>Rs. 30832 k. 06 1/2</b>
		<b>Rs. 39369 k. 80</b>

# П Р И Х О Д Ы.

## I.

### Членскіе взносы.

Въ отчетномъ году поступило:		
За I четверть ( $\frac{1}{10}$ — $\frac{31}{12}$ 1896 г.) отъ 550 членовъ (въ томъ числѣ 9 живущихъ внѣ г. Варшавы . . . . .)	2191 р.	
Отъ 18 членовъ вновь принятыхъ . . . . .	72 „	<b>2263 р. — к.</b>
За II четверть ( $\frac{1}{1}$ 97— $\frac{31}{3}$ 97) отъ 554 членовъ (въ томъ числѣ 8 живущихъ внѣ гор. Варшавы . . . . .)	2208 р.	
Отъ 18 членовъ вновь принятыхъ (въ томъ числѣ 1 живущій внѣ г. Варшавы) . . . . .	71 р.	<b>2279 р. — к.</b>
За III четверть ( $\frac{1}{4}$ — $\frac{30}{6}$ 97 г.) отъ 474 членовъ (въ томъ числѣ 6 живущихъ внѣ г. Варшавы) . . . . .	1890 р.	
Отъ 33 членовъ вновь принятыхъ . . . . .	132 „	<b>2022 р. — к.</b>
За IV четверть ( $\frac{1}{7}$ — $\frac{30}{9}$ 97 г.) отъ 372 членовъ (6 внѣ г. Варшавы) . . . . .	1482 р.	
Отъ 43 членовъ вновь принятыхъ . . . . .	172 „	<b>1654 р. — к.</b>
Итого . . . . .		<b>8218 р. — к.</b>
Остается къ взысканію:		
Отъ 90 членовъ за III четверть (4 внѣ г. Варшавы) . . . . .	356 р.	
Отъ 218 членовъ (4 внѣ г. Варшавы) за IV четверть . . . . .	868 „	<b>1224 р. — к.</b>
Всего . . . . .		<b>9442 р. — к.</b>

## II.

### В п и с н ы е.

Въ теченіи отчетнаго года отъ 112 членовъ поступило . . . . .	500 р. — к.
---------------------------------------------------------------	-------------

# DOCHODY.

## I.

### Składki od Członków.

Wpłynęło w ciągu roku sprawozdawczego:

Za kwartał I ( $\frac{1}{10}$ do $\frac{31}{12}$ 96 r.)		
od 550 Członków (w tem od 9 zamiejscowych) . . . . .	Rs. 2191	
Od 18 Członków nowo przyjętych	„ 72	Rs. 2263 k. —
Za kwartał II (ed $\frac{1}{1}$ do $\frac{31}{3}$ 97 r.)		
od 554 Członków (w tem od 8 zamiejscowych) . . . . .	Rs. 2208	
Od 18 Członków nowo przyjętych (w tem jeden zamiejscowy) . . . . .	Rs. 71	Rs. 2279 k. —
Za kwartał III (od $\frac{1}{4}$ do $\frac{30}{6}$ 97 r.)		
od 474 Członków (w tem od 6 zamiejscowych) . . . . .	Rs. 1890	
Od 33 Członków nowo przyjętych	„ 132	Rs. 2022 k. —
Za kwartał IV (od $\frac{1}{7}$ do $\frac{31}{9}$ 97 r.)		
od 372 Członków (w tem od 6 zamiejsc.)	Rs. 1482	
Od 43 Członków nowo przyjętych	„ 172	Rs. 1654 k. —
	<u>Razem</u>	Rs. 8218 k. —

Pozostaje do pobrania:

Od 90 Członków za kwartał III (w tem 4 zamiejscowych) . . . . .	Rs. 356	
Od 218 Członków za kwartał IV (w tem od 4 zamiejscowych) . . . . .	„ 868	Rs. 1224 k. —
	<u>Ogółem</u>	Rs. 9442 k. —

## II.

### Wpisowe od Członków.

W ciągu roku wpłynęło od 112 Członków . . . . .	Rs. 560 k. —
-------------------------------------------------	--------------

## III.

## К а т о в ъ.

Въ отчетномъ году за билеты входа на катокъ въ Саксонскомъ саду поступило . . . . .	1804 р. 40 к.
Израсходовано . . . . .	1578 р. 22 к.
Осталось дохода . . . . .	226 р. 18 к.

## IV.

## Увеселенія на водѣ.

Въ теченіи года поступило:	
Изъ забавъ на водѣ . . . . .	2239 р. 50 к.
Расходы по этимъ забавамъ . . . . .	1618 р. 52 к.
Остается дохода . . . . .	620 р. 96 к.

## V.

## Увеселенія въ зимнемъ помѣщеніи.

За билеты на концерты, танцы и другія забавы поступило . . . . .	1144 р. 56 к.
Расходы по забавамъ составляли . . . . .	185 р. 10 к.
Остается дохода . . . . .	959 р. 46 к.

## VI.

## Доходъ за биліарды.

Доходъ изъ биліардовъ составлялъ . . . . .	508 р. 55 к.
Израсходовано на разныя починки . . . . .	24 р. 87 к.
Осталось дохода . . . . .	483 р. 68 к.

## VII.

## Доходъ за билеты входа въ зимнее помѣщеніе и на пристань.

Плата отъ гостей введенныхъ членами Общества составляла:	
Въ зимнее помѣщеніе и на пристань . . . . .	168 р. 30 к.
Списано 5% въ запасный капиталъ . . . . .	8 р. 40 к.
Остается дохода . . . . .	159 р. 90 к.

## VIII.

## Доходъ съ новаго помѣщенія.

Наемъ гимнастическаго зала съ 19 Іюня (1 Іюля) по 19 Сентября (1 Октября) с. г. составляетъ . . . . .	175 р. — к.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------

## III.

**Ślizgawka.**

W ciągu roku wpłynęło za bilety wejścia	
na ślizgawkę w Ogrodzie Saskim . . . . .	Rs. 1804 k. 40
Potrącając różne wydatki . . . . .	Rs. 1578 k. 22
Pozostało dochodu	Rs. 226 k. 18

## IV.

**Zabawy na wodzie.**

W ciągu roku wpłynęło:

Z zabaw urządzanych na wodzie . . . . .	Rs. 2239 k. 50
Potrącając różne wydatki . . . . .	Rs. 1618 k. 54
Pozostaje dochodu	Rs. 620 k. 96

## V.

**Zabawy w lokalu zimowym.**

Za bilety wejścia na wieczornice urządza-	
ne w lokalu wpłynęło . . . . .	Rs. 1144 k. 56
Na urządzenie zabaw wydatkowano . . . . .	Rs. 185 k. 10
Pozostaje dochodu	Rs. 959 k. 46

## VI.

**Dochód z bilardów.**

Dochód z dwóch bilardów wynosił . . . . .	Rs. 508 k. 55
Potrącając wydatki na reperację i przenie-	
sienie . . . . .	Rs. 24 k. 87
Pozostaje dochodu	Rs. 483 k. 68

## VII.

**Dochód z biletów wejścia do lokalu i na przystań.**

Pobrane opłaty od wprowadzonych przez członków gości wynosiły:

Do lokalu zimowego i na przystań . . . . .	Rs. 168 k. 30
Z czego potrącając 5% na kapitał zapasowy	Rs. 8 k. 40
Pozostaje dochodu	Rs. 159 k. 90

## VIII.

**Dochód z nowego lokalu.**

Za wynajęcie sali gimnastycznej od 1 Lipca do 1 Października 1897 r. wpłynęło . . . . .	Rs. 175 k. —
--------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

# РАСХОДЫ.

## I.

### Консервация зимняго помѣщенія и движимостей.

Въ отчетномъ году выдано . . . . . 90 р. 31 к.

## II.

### Консервация пристани и движимостей.

Въ отчетномъ году выдано . . . . . 1696 р. 15 к.

## III.

### Ремонтъ лодокъ.

Въ отчетномъ году выдано . . . . . 690 р. 84 к.

## IV.

### Гонки.

На гонки состоявшіяся въ Іюнѣ и Августѣ, равно какъ на рекордную гонку въ Сентябрѣ, израсходовано . . . . . 640 р. 99 к.

На золотые, серебряные и бронзовые значки . . . . . 350 р. 45 к.

991 р. 44 к.

За билеты на мѣста для зрителей поступило 349 р. 65 к.

Выдано 641 р. 79 к.

## V.

### Плата за квартиру.

За наемъ зимняго помѣщенія отъ  $\frac{1}{10}$  1896 по  $\frac{30}{100}$  1897 г. уплачено . . . . . 1145 р. 52 к.

# W Y D A T K I.

## I.

### Konserwacya lokalu i ruchomości.

W ciągu roku wydatkowano . . . . . Rs. 90 k. 31

## II.

### Konserwacya przystani i ruchomości.

W ciągu roku wydatkowano . . . . . Rs. 1696 k. 15

## III.

### Remont łodzi.

W ciągu roku wydatkowano . . . . . Rs. 690 k. 84

## IV.

### Regaty.

Na urządzenie regat zwyczajnych w Czerwcu i Sierpniu, oraz biegu rekordowego we Wrześniu wydatkowano . . . . . Rs. 640 k. 99

Na znaki złote, srebrne i brązowe . . . . . Rs. 350 k. 45

Wpłynęło ze sprzedaży biletów . . . . . Rs. 349 k. 65

Wydatkowano zatem . . . . . Rs. 641 k. 79

## V.

### Komorne.

Za dzierżawę lokalu zimowego od  $\frac{1}{10}$  1896 do  $\frac{30}{6}$  1897 roku zapłacono . . . . . Rs. 1145 k. 52

## VI.

## Ассекурація.

За страховку зданій, лодокъ и движимо- стей уплючено . . . . .	256 р. 85 к.
-------------------------------------------------------------------	--------------

## VII.

## Плата служащихъ и обмундированіе ихъ.

Въ отчетномъ году выдано:	
а) на жалованіе служащимъ . . . . .	3080 р. 25 к.
б) на обмундировку . . . . .	62 р. 25 к.
Всего израсходовано . . . . .	<u>3142 р. 50 к.</u>

## VIII.

## Отопленіе и освѣщеніе.

Въ отчетномъ году выдано:	
а) за уголь и дрова . . . . .	4 р. 65 к.
б) за газъ . . . . .	462 р. 95 к.
в) за керосинъ, свѣчи и поправку лампъ . . . . .	193 р. 10 к.
Всего израсходовано . . . . .	<u>660 р. 70 к.</u>

## IX.

## Выписна газетъ и журналовъ.

Въ отчетномъ году израсходовано . . . . .	190 р. 10 к.
-------------------------------------------	--------------

## X.

## Объявленія.

Въ отчетномъ году израсходовано . . . . .	229 р. 44 к.
-------------------------------------------	--------------

## XI.

## Канцелярскіе матеріалы и печать.

Въ отчетномъ году выдано:	
а) за печатаніе . . . . .	0 р. 50 к.
б) канцелярскіе матеріалы . . . . .	6 р. 42 к.
Всего израсходовано . . . . .	<u>6 р. 92 к.</u>



## VI.

**Asekuracja.**

Za ubezpieczenie budynków, łodzi i ruchomości zapłacono. . . . . Rs. 256 k. 85

## VII.

**Płaca służby i umundurowanie.**

W ciągu roku zapłacono:

a) Pensye służbie w ilości . . . . .	Rs.	3080 k. 25
b) Za umundurowanie dla służby . . . . .	Rs.	62 k. 25
Razem wydatkowano . . . . .	Rs.	3142 k. 50

## VIII.

**Opał i światło.**

W ciągu roku wydatkowano:

a) Na węgle i drzewo . . . . .	Rs.	4 k. 65
b) Na gaz . . . . .	Rs.	462 k. 95
c) Na naftę, świece i naprawę lamp . . . . .	Rs.	193 k. 10
Razem wydatkowano . . . . .	Rs.	660 k. 70

## IX.

**Prenumerata pism.**

W ciągu roku wydatkowano . . . . . Rs. 190 k. 10

## X.

**Ogłoszenia.**

W ciągu roku wydatkowano. . . . . Rs. 229 k. 44

## XI.

**Materyały piśmienne i druki.**

W ciągu roku zapłacono:

a) Za druki . . . . .	Rs.	0 k. 50
b) Za materyały piśmienne . . . . .	Rs.	6 k. 42
Razem wydatkowano . . . . .	Rs.	6 k. 92

## XII.

## Лекції гимнастики, плавання и п'їня.

Въ отчетномъ году выдано:

а) за лекції гимнастики . . . . .	220	р. — к.
б) за лекції плаванія . . . . .	120	р. — к.
в) за лекції п'їня . . . . .	266	р. — к.
Всего . . . . .	606	р. — к.

## XIII.

## Разные расходы и поступления.

Въ отчетномъ году израсходовано по этому счету . . . . .

956 р. 45 к.

Въ отчетномъ году поступило . . . . .

315 р. 52 к.

Израсходовано . . . . .

640 р. 93 к.

## XIV.

## Расходы по устройству торжества въ годовщину основанія Общества.

На устройство торжества въ годовщину основанія Общества израсходовано . . . . .

74 р. — к.

## XII.

## Lekcje gimnastyki, pływania i śpiewu.

W ciągu roku wypłacono:

a) Za lekcje gimnastyki . . . . .	Rs.	220 k. —
b) Za lekcje pływania i kąpiel . . . . .	Rs.	120 k. —
c) Za lekcje śpiewu. . . . .	Rs.	266 k. —
Razem	Rs.	<u>606 k. —</u>

## XIII.

## Różne wydatki i wpływy.

W ciągu roku wydatkowano . . . . .	Rs.	956 k. 45
Wpłynęło . . . . .	Rs.	315 k. 52
Wydatkowano zatem	Rs.	<u>640 k. 93</u>

## XIV.

Wydatki na rocznicę założenia  
Towarzystwa.

Na urządzenie obchodu rocznicy założenia Towarzystwa (wianki) wydano . . . . .	Rs.	74 k. —
-----------------------------------------------------------------------------------	-----	---------

# ОБЩИЕ РАСХОДЫ

ЗА 1896/7

## РАСХОДЫ.

	Руб.	коп.
Консервация помещенія и движим. . . . .	90	31
Консервация пристани и движимостей	1696	15
Ремонтъ лодокъ . . . . .	690	84
Гонки . . . . .	641	79
Плата за квартиру . . . . .	1145	52
Ассекюрація . . . . .	256	85
Плата и обмундировка служащихъ . . . . .	3142	50
Отопленіе и освѣщеніе. . . . .	660	70
Выписка газетъ и журналовъ . . . . .	190	10
Объявленія . . . . .	229	44
Канцелярскіе матеріалы и печать . . . . .	6	92
Лекціи гимнастики, плаванія и пѣнія	608	—
Разные расходы и поступленія . . . . .	640	93
Годовщина основанія Общества . . . . .	74	—
Перевышка доходовъ надъ расходами, увеличивающая Имущество Общества . . . . .	3108	97
Итого . . . . .	13181	р. 01 к

# И ПОСТУПЛЕНІЯ.

ГОДЪ.

## ДОХОДЫ.

	Руб.	коп.	
Членскіе взносы за I четверть . . . . .	2263	—	
„ „ „ II „ . . . . .	2279	—	
„ „ „ III „ . . . . .	2022	—	
„ „ „ IV „ . . . . .	1654	—	<b>8218 р. — к.</b>
<b>Ожидаемыя поступления членскихъ взносов:</b>			
За III четверть . . . . .	356	—	
За IV „ . . . . .	868	—	<b>1224 р. — к.</b>
Вписные . . . . .			<b>560 р. — к.</b>
Катокъ . . . . .			<b>226 р. 18 к.</b>
Увеселенія въ зимнемъ помѣщеніи . . . . .			<b>959 р. 46 к.</b>
Доходъ за биліарды . . . . .			<b>483 р. 68 к.</b>
„ за билеты входа . . . . .			<b>159 р. 90 к.</b>
„ съ увеселеній на водѣ . . . . .			<b>620 р. 96 к.</b>
Доходъ съ новаго помѣщенія . . . . .			<b>175 р. — к.</b>
Паи на постройку кегельни . . . . .			<b>270 р. — к.</b>
Фондъ на погашеніе постройки кегельни . . . . .			<b>283 р. 83 к.</b>
Итого . . . . .			<b>13181 р. 01 к.</b>

# WYKAZ DOCHODÓW I

ZA ROK

## ROZCHODY.

	Rs,	kop.
Konserwacya lokalu i ruchomości . . . . .	90	31
Konserwacya przystani i ruchomości . . . . .	1696	15
Remont łodzi . . . . .	690	84
Regaty . . . . .	641	79
Komorne. . . . .	1145	52
Asekuracya . . . . .	256	85
Płaca służby i umundurowanie . . . . .	3142	50
Opał i światło . . . . .	660	70
Prenumerata pism . . . . .	190	10
Ogłoszenia . . . . .	229	44
Materyały piśmienne i druki . . . . .	6	92
Lekcye gimnastyki, pływania i śpiewu . . . . .	606	—
Różne wydatki i wpływy . . . . .	640	93
Obchód rocznicy założenia Towarzystw. . . . .	74	—
	W ogóle .	Rs. 10072 k. 05
Przewyżka dochodów nad wydatkami, przeniesiona na majątek Towarzystwa . . . . .		Rs. 3108 k. 96
		Rs. 13181 k. 01

# WYDATKÓW OGÓLNYCH.

1896/7.

## DOCHODY.

	Rs.	kop.	
Składki za kwartał I . . . . .	2263	—	
„ „ II . . . . .	2279	—	
„ „ III . . . . .	2022	—	
„ „ IV . . . . .	1654	—	Rs. 8218 k. —
Składki przypadające do pobrania od			
Członków:			
Za kwartał III . . . . .	356	—	
Za kwartał IV . . . . .	868	—	Rs. 1224 k. —
Wpisowe . . . . .		Rs. 560	k. —
Ślizgawka . . . . .		Rs. 226	k. 18
Dochód z bilardów . . . . .		Rs. 483	k. 68
„ z biletów wejścia . . . . .		Rs. 159	k. 90
„ z zabaw w lokalu . . . . .		Rs. 959	k. 46
„ „ na wodzie . . . . .		Rs. 620	k. 96
Dochód z nowego lokalu . . . . .		Rs. 175	k. —
Udziały na budowę kępielni . . . . .		Rs. 270	k. —
Fundusz na umorzenie budowy kępielni . . . . .		Rs. 283	k. 83
		Rs. 13181	k. 01

РЕВИЗИОННАЯ КОММИСИЯ.

---

Основываясь на 22 § Устава, провѣривъ книги и счета, настоящій отчетъ и балансъ утверждаетъ.

*г. Варшава 26 Февраля (10 Марта) 1898 г.*

**Ференцовичъ Степанъ.**

**Гульманъ Эдуардъ.**

**Рауба Станиславъ.**



KOMISYA REWIZYJNA.

---

W zastosowaniu się do § 22 Ustawy, po sprawdzeniu ksiąg i rachunków, niniejsze sprawozdanie i bilans potwierdza.

*Warszawa, dnia 10 Marca 1898 roku.*

*Ferencowicz Stefan.*

*Gullman Edward.*

*Rauba Stanisław.*

## Списокъ членамъ.

1. Адамкевичъ Осипъ, Механикъ.
2. Адамовскій Осипъ, Арт. Муз.
3. Адамовскій Викентій, Управ. Ловичск. Княж.
4. Альтдорферъ Пій, Инженеръ.
5. Амбровевичъ Владиславъ, Управл. литейн. заводомъ.
6. Апенцеллеръ Ромуальдъ, Фабр.
7. Аренсъ Сигизмундъ, Чиновн. Фабричн. Лодз жел. дороги.
8. Артыховичъ Антонъ, Чиновн. Акциз. Управл.
9. Авенариусъ Болеславъ, Сотруд. фирмы „Л. Списсъ и Сын.“.
10. Бабицкій Владиславъ, Химикъ, Владѣл. типографіи.
11. Багинскій Игнатій, Управл. Оружейн. магазиномъ.
12. Багинскій Людовикъ, Инжен.
13. Байковскій Иванъ, Чинов. Кредитн. Земск. Общ.
14. Банасиковскій Осипъ, Сапож.
15. Баньковскій Владиславъ, Чин. Варш.-Вѣн. ж. дороги.
16. Барцицкій Станиславъ, Чинов. Конт. канал. и водопровод.
17. Барыцкій Иванъ, Сотруд. фирмы „А. Хойнацкій“.
18. Баеръ Александръ, Бухгалт.
19. Бейнъ Стефанъ. Присяжн. Аг. Варш. Биржи
20. Беккеръ Александръ, Ассист. при Варш. Университетѣ.
21. Бентковскій Максимил., Коммерсантъ.
22. Березвицкій Иванъ, Управл. портняжн. маг. „Белкевичъ“.
23. Бертерманъ Петръ, Плотничн. мастеръ.
24. Бевенза Карлъ, Домовладѣлецъ.
25. Бензефъ Юліанъ, Присяжный повѣренный.
26. Бялковскій Казимиръ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. жел. дороги.
27. Бяловейскій Максимиліанъ, Учитель.
28. Бѣлькевицъ Маріанъ, Инжен.
29. Бѣльскій Войцѣхъ, Фабрикантъ.
30. Бернацкій Валеріанъ, Чиновн. Кредитн. Общ. г. Варшавы.
31. Биртимпфель Германъ, Влад. аптеки.
32. Биллихъ Юліанъ, Владѣл. гидравлическаго завода.
33. Биллингъ Иванъ, Владѣл. магазина бѣлья.
34. Бинзеръ Карлъ, Коммерсантъ.
35. Биронъ Иванъ, Докторъ мед.
36. Бискуцскій Викентій, Присяж. повѣренный.
37. Блянкардъ Антонъ, Сотрудн. маг. лампъ „Дитмаръ“.
38. Близинскій Иванъ, Чиновникъ Варш.-Вѣнск. жел. дороги.

## Lista członków.

1. Adamkiewicz Józef, Mochan.
2. Adamowski Józef, Art. Muz.
3. Adamowski Wincenty, Nacz. Kancel. Zarząd. Księżt. Łowic.
4. Altdorfer Pius, Inżynier.
5. Ambroziewicz Władysł., Zarz. gisernią.
6. Apenceller Romuald, Fabryk.
7. Arens Zygmunt, Urzęd. dr. Żel. Fabr. Łódzkioj.
8. Artychowicz Antoni, Urzęd. Biura Zarządu Akcyznego.
9. Avenarius Bolesław, Wspólpr. fir. „L. Spiess i Syn“.
10. Babicki Władysław, Chemik. Właśc. drukarni.
11. Bagiński Ignacy, Zarządzający Składem Broni.
12. Bagiński Ludwik, Inżynier.
13. Bajkowski Jan, Urzęd. Tow. Kred. Ziemińskiego.
14. Banasikowski Józef, Szewc.
15. Bańkowski Władysław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
16. Barcicki Stanisław, Urzędnik Biura Kanaliz. i Wodociągów.
17. Barycki Jan, Wspólpr. fir. „A. Chojnacki“.
18. Bayer Aleksander, Buchalter.
19. Bein Stefan, Agent przysięgły Gieldy.
20. Bekker Aleksander, Asystent War. Uniwersytetu.
21. Bentkowski Maksymilian, Handlowiec.
22. Bereznicki Jan, Dysponent Magaz. krawiec „Bełkiewicz“.
23. Berterman Piotr, Majster Ciesielski.
24. Beyense Karol, Obywatel miejski.
25. Benzel Juliusz, Adwokat przysięgły.
26. Białkowski Kazimierz, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
27. Białowiejski Maksymilian, Nauczyciel.
28. Bielkiewicz Maryan, Inżynier.
29. Bielski Wojciech, Fabrykant wyrob. szczotkarskich.
30. Biernacki Waleryan, Urzęd. Tow. Kred. m. Warszawy.
31. Biertümpfel Herman, Właśc. Apteki.
32. Billich Julian, Właśc. Zakład. Hydraulicz.
33. Billing Jan, Właśc. Składu bielizny.
34. Binzer Karol, Handlowiec.
35. Biron Jan, Doktor Medycyny.
36. Biskupski Wincenty, Adwokat przysięgły.
37. Blancard Antoni, Wspólprac. Magaz. lamp „Ditmar“.
38. Błaziński Jan, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.

39. Блюнкъ Янъ, Промышленникъ.
40. Блешинскій Тома, Присяжный повѣренный.
41. Бобаковскій Эдмундъ, Чиновн. Тересп. жел. дороги.
42. Бокэ Александръ, Купецъ.
43. Де Богоры-Мокрыевичъ Дмитрій, б. Чиновн. газов. завода.
44. Богуславскій Алоизій, Коммерсантъ.
45. Боничковскій Людовикъ, Бухгалтеръ.
46. Борковскій Брониславъ, Инж.
47. Бошъ Константинъ, Купецъ.
48. Брандель Осипъ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
49. Гр. Браницкій Кеверій, Помѣщикъ.
50. Братковскій Михаилъ, Помѣщ.
51. Бреймейеръ Валерій, Купецъ.
52. Бродовскій Павелъ, Чиновникъ Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
53. Бровокскій Густавъ, Презид. г. Петрокова.
54. Бровокскій Владиславъ, Чинов. Главн. дир. Земск. Кред. Общ.
55. Брониковскій Оаддей, Техникъ
56. Бруннеръ Мечиславъ, Коммерч. агентъ ф. „Серковскій“.
57. Брылинскій Брониславъ, Чин. Сахарн. завода „Орышевъ“.
58. Бржезинскій Теофилъ, Пенсіон.
59. Бржозовскій Эдуардъ, Купецъ.
60. Буйницкій Осипъ, Чиновникъ Контрольн. Палаты.
61. Буковскій Осипъ, Книгопрод.
62. Буковскій Станиславъ, Бухгал.
63. Быстыдзинскій Стефанъ, Экспедит. фабр. „А. Репиганъ“.
64. Бзура Кастанъ, Чиновн. Варш. Страх. отъ огня Общ.
65. Цемпель Леонардъ, Чиновникъ фабр. Лодзинск. ж. дороги.
66. Цемусъ Янъ, Инженеръ.
67. Хелмицкій Аурелій, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
68. Хенцинскій Ишполитъ, Чиновн. Желѣзн. дороги.
69. Хлѣбовскій Осипъ, Инженеръ.
70. Хмѣлевскій Адамъ, Фармацевтъ.
71. Хмѣлевскій Витольдъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
72. Ходовецкій Антонъ, Купецъ.
73. Ходовецкій Эдуардъ, Управл. фирм. „А. Ходовецкій“.
74. Ходовецкій Казиміръ, Управл. фабр. „А. Ходовецкій“.
75. Ходзицкій Михаилъ, Техникъ.
76. Хойнацкій Антонъ, Купецъ.
77. Хомскій Казиміръ, Чиновникъ Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
78. Хилинскій Сигизмундъ, Фабр.
79. Цихоцкій Гюсифъ, Красильщ.
80. Цѣхомскій Андрей, Врачъ.
81. Цитурусъ Войцѣхъ, Управл. магаз. фирм. „І. Фражъ“.
82. Цвикель Станиславъ, Инжен.
83. Цыбульскій Осипъ, Купецъ.
84. Цыбульскій Леопольдъ, Столяръ.
85. Чайковскій Янъ, Чиновн. Коммерч. Банка.
86. Чаплицкій Карлъ, Чиновн. Тереспол. ж. дороги.
87. Чарноцкій Оаддей, Коммерс.
88. Члонковскій Владиславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
89. Чоповскій Генрихъ, Инженеръ.
90. Чижевскій Янъ, Сотрудн. фирм. „Гильдтъ и Коми“.
91. Чижевскій Левъ, Коммерсантъ.
92. Домбровскій Генрихъ, Сотруд. фирм. „Э. Ведель“.
93. Домбровскій Казиміръ I, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
94. Домбровскій Казиміръ II, Чин. фабричн. Лодз. ж. дороги.
95. Домбровскій Станиславъ, Куп.
96. Домбровскій Владиславъ, Чин. Магистрата г. Варшавы.
97. Деліофъ Карлъ, Кореспондентъ
98. Денищукъ Владиславъ, Живописецъ.
99. Добкевичъ Викторъ, Юристъ.
100. Доброноки Карлъ, Коммерсан.

39. Blunck Jan, Przemysłowiec.
40. Błęszyński Tomasz, Adwokat przysięgły.
41. Bobakowski Edmund, Urzęd. dr. Żel. War. Terespol.
42. Bocquet Aleksander, Kupiec.
43. De Bogory - Mokryjewicz Dymitr, b. Urzęd. zakł. gaz.
44. Bogusławski Alojzy, Handlowiec.
45. Bonickowski Ludwik, Buchalter.
46. Borkowski Bronisław, Inżyn.
47. Bosz Konstanty, Kupiec.
48. Brandel Józef, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
49. Hr. Branicki Ksawery, Obywatel ziemski.
50. Bratkowski Michał, Obywatel.
51. Breymeyer Walery, Kupiec.
52. Brodowski Paweł, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
53. Brokowski Gustaw, Prezydent m. Piotrkowa.
54. Brokowski Władysław. Urzęd. Dyr. Głów. Tow. Kred. Ziems.
55. Bronikowski Tadeusz, Technik.
56. Brunner Mieczysław, Handlowiec fir. „Serkowski“.
57. Bryliński Bronisl. Urzęd. Zarząd. fabr. Cukru „Oryszew“
58. Brzeziński Teofil, Emeryt.
59. Brzozowski Edward, Kupiec.
60. Bujnicki Józef. Urzęd. Izby obrachunkowej.
61. Bukowski Józef. Księgarz.
62. Bukowski Stanisław, Buchal.
63. Bystydziński Stefan, Expedytor w fabr. „A. Repphan“.
64. Bzura Kajetan, Urząd. War. Tow. Ubezp. od Ognia.
65. Cempel Leonard, Urzęd. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
66. Cemus Jan, Inżynier.
67. Chełmiński Aureli, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
68. Chęciński Hipolit, Urzęd. dr. Żel.
69. Chlebowski Józef, Inżynier.
70. Chmielewski Adam, Farmaceuta.
71. Chmielewski Witold, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
72. Chodowiecki Antoni, Kupiec.
73. Chodowiecki Edward, Zarząd. fir. „A. Chodowiecki“.
74. Chodowiecki Kazimierz, Zarz. fabr. „A. Chodowiecki“.
75. Chodzicki Michał, Technik.
76. Chojnacki Antoni, Kupiec.
77. Chomski Kazimierz, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
78. Chyliński Zygmunt, Fabryk.
79. Cichoński Józef, Malarz pokoj.
80. Ciechomski Andrzej, Lekarz.
81. Cithurus Wojciech, Zarząd. składem fir. „J. Fraget“.
82. Ówikel Stanisław, Inżynier.
83. Cybulski Józef, Kupiec.
84. Cybulski Leopold, Właśc. zakładu Stolarskiego.
85. Czajkowski Jan, Urzęd. Banku Handl.
86. Czaplicki Karol, Urzęd. dr. Terespol.
87. Czarnocki Tadeusz, Handlow.
88. Członkowski Władysław, Urz. dr. Żel. War. Wied.
89. Czopowski Henryk, Inżynier.
90. Czyżewski Jan, Współpracow. domu „Hildt i S-ka“.
91. Czyżewski Leon, Handlowiec.
92. Dąbrowski Henryk, Współpr. fir. „E. Wedel“.
93. Dąbrowski Kazimierz I, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
94. Dąbrowski Kazimierz II, Urz. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
95. Dąbrowski Stanisław, Kupiec.
96. Dąbrowski Władysław, Urzęd. Magistratu m. Warszawy.
97. Deloff Karol, Korespondent.
98. Deniszczuk Władysław, Malarz.
99. Dobkiewicz Wiktor, Prawnik.
100. Dobronoki Karol, Handlowiec.

101. Добржинецкій Владиславъ, Коммерсантъ.
102. Доманскій Владиславъ, Совладѣлецъ фабрики.
103. Домашевскій Павелъ, Коммерсантъ.
104. Домини Адольфъ, Бухгалтеръ
105. Домини Станиславъ, Бухгалт.
106. Дреже Станиславъ, Бухгалт.
107. Дроздовскій Осипъ, Часовыхъ дѣлъ мастеръ.
108. Дроздовскій Станиславъ, Стар. канд. на судебн. должн.
109. Духновскій Іосифъ, Управл. фабр. бомб. и литограф.
110. Дудзынскій Іосифъ, Чиновн. Канц. Варш. Обер.-Полиц.
111. Дурстъ Эмиль, Сотруд. фирм. „Шленкеръ и Ком.“.
112. Дюсожъ Эдуардъ, Купецъ
113. Душинскій Іосифъ, Кореспондентъ.
114. Дуткевичъ Вацлавъ, Помощникъ Нотариуса.
115. Дыгасинскій Адольфъ, Литер.
116. Энгельманъ Іосифъ, Чиновн. учетн. Банка.
117. Эрлихъ Антонъ, Купецъ.
118. Эрлихъ Яковъ, Купецъ.
119. Эрлихъ Маврикій, Механикъ.
120. Фабіани Цельсъ, Присяжный повѣренный.
121. Фаленцкій Адамъ, Кореспон. Реклам. Конторы.
122. Фаленцкій Игнатій, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
123. Фаленцкій Стефанъ, Купецъ.
124. Ференцовичъ Стефанъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
125. Фертнеръ Антонъ, Владѣл. магаз. съ бѣльемъ.
126. Фіялковскій Янъ, Техникъ.
127. Фишеръ Янъ, Книгопродавецъ
128. Фошинскій Михаилъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
129. Фрейеръ Антонъ, Аптекарь.
130. Фрейеръ Здзиславъ, Управл. фирм. „Л. Списсъ и сынъ“.
131. Гаше Францъ, Портной.
132. Гайдамовичъ Ричардъ, Антрепренеръ.
133. Гаевскій Вацлавъ, Сотрудн. фирм. „Л. Списсъ и сынъ“.
134. Гайкевичъ Брониславъ, Земл. Управл. канализ.
135. Галэцкій Владиславъ, Агентъ Акц. Общ. „Лильпоць ч Рау“.
136. Галковскій Людоміръ, Купецъ.
137. Гарчинскій Анастасій, Кассиръ фирм. „Фуксъ и Комп.“
138. Гардовскій Іосифъ, Купецъ.
139. Гардовскій Вацлавъ, Коммерсантъ.
140. Гашинскій Владиславъ, Чин. Магистр. г. Варшавы.
141. Готье Іосифъ, Секрет. Комит. Земск. Кредитн. Общ.
142. Гавриховскій Янъ, Обойщикъ
143. Гебетнеръ Густавъ, Книгопр.
144. Гебетнеръ Казиміръ, Купецъ.
145. Герляхъ Сигизмундъ, Механ.
146. Герретъ Карлъ, Чин. Фабр. Лодз. ж. дороги.
147. Гесснеръ Эдуардъ, Владѣлец. аптеки.
148. Гинсъ Адольфъ, Совладѣлецъ типографіи.
149. Гирдвойнъ Александръ, Инсп. Помолог. сада.
150. Гиргасъ Викторъ, Живопис.
151. Глинскій Янъ, Купецъ.
152. Глазевичъ Янъ, Купецъ.
153. Глазевичъ Карлъ, Купецъ.
154. Годлевскій Янъ, Провизоръ фармаціи.
155. Голинскій Іосифъ, Фабрикан. экипажей.
156. Гурецкій Казиміръ, Чиновн. Привисл. ж. дороги.
157. Гурскій Феликсъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
158. Гурскій Игнатій, Чиновникъ Земск. Кредит. Общ.
159. Гурскій Янъ, Техникъ.
160. Горывода Францъ, Сотрудн. фирм. „К. Брунъ и сынъ“.

101. Dobrzyniecki Władysław, Handlowiec.
102. Domański Władysław, Współwłaśc. fabr. listew.
193. Domaszewski Paweł, Handlowiec.
104. Domini Adolf, Buchalter.
105. Domini Stanisław, Buchalter.
106. Drège Stanisław, Buchalter.
107. Drozdowski Józef, Zegarmistrz.
108. Drozdowski Stanisław, Starszy kand. do posad Sądowych.
109. Duchnowski Józef, Zarząd. fabr. bombonier. i litografią.
110. Dudziński Józef, Urzęd. kasy biura Ober-policmajstra.
111. Durst Emil, Współprac. fir. „Szlenker, Wydźga et Weyer“.
112. Dusoge Edward, Kupiec.
113. Duszyński Józef, Korespondent.
114. Dutkiewicz Wacław, Pomoc. Rejenta Truszkowskiego.
115. Dygasiński Adolf, Literat.
116. Engelman Józef, Urzęd. Banku Dyskontowego.
117. Erlich Antoni, Kupiec.
119. Erlich Jakób, Kupiec.
119. Erlich Maurycy, Mechanik.
120. Fabiani Cels, Adwokat przysięgły.
121. Fałęcki Adam, Korespondent biura Reklamacyjnego.
122. Fałęcki Ignacy, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
123. Fałęcki Stefan, Kupiec.
124. Ferencowicz Stefan, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
125. Fertner Antoni, Właśc. składu bielizny.
126. Fijałkowski Jan, Technik.
127. Fiszer Jan, Księgarz.
128. Foszyński Michał, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
129. Freyer Antoni, Aptekarz.
130. Freyer Zdzisław, Dysponent fir. „L. Spiess i Syn“.
131. Gachet Franciszek. Krawiec.
132. Gajdamowicz Ryszard, Przedsiębiorca budow.
133. Gajewski Wacław, Współpr. fir. „L. Spies i syn“.
134. Gajkiewicz Bronisław, Geometra Zarząd. Kanaliz.
135. Galecki Władysław, Oficjal. Tow. Akcyj. „Lilpop i Rau“.
136. Gałkowski Ludomir, Kupiec.
137. Garczyński Anastazy, Kasyor fir. „Fuchs i S-ka“.
138. Gardowski Józef, Kupiec.
139. Gardowski Wacław, Handlowiec.
140. Gaszczyński Władysław, Urz. mag. m. Warszawy.
141. Gauthier Józef, Sekret. Komitetu Tow. Kred. Ziems.
142. Gawrychowski Jan, Tapicer.
143. Gebethner Gustaw, Księgarz.
144. Gebethner Kazimierz, Kupiec.
145. Gerlach Zygmunt, Mechanik.
146. Gerreth Karol, Urz. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
147. Gessner Edward, Właściciel Apteki.
148. Gins Adolf, Współwłaściciel drukarni.
149. Girdwoyń Aleksander, Insp. Ogrodu Pomolog.
150. Girgas Wiktor, Artysta mal.
151. Gliński Jan, Kupiec.
152. Głaziewicz Jan, Kupiec.
153. Głaziewicz Karol, Kupiec.
154. Godlewski Jan, Prowizor farmacji.
155. Goliński Józef, Fabrykant powozów.
156. Górecki Kazimierz, Urz. dr. Żel. Nadwiśl.
157. Górski Feliks, Urz. dr. Żel. War. Wied.
158. Górski Ignacy, Urzęd. Tow. Kred. Ziemięskiego.
159. Górski Jan, Technik.
160. Gorywoda Franciszek, Współ. fir. „K. Brun i Syn“.

161. Горжеховскій Генрихъ, Чин. Земек. Кредитн. Общ.
162. Гуржинскій Стефанъ, Техник.
163. Грабовскій Августъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
164. Грабовскій Стефанъ, Провиз. фармаціи.
165. Грабовскій Викторъ, Учитель музыки и пѣнія.
166. Грабовскій Владиміръ, Присяжный повѣренный.
167. Грабовскій Сигизмундъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
168. Граффъ Рудольфъ, Учитель гимнастики.
169. Гродзицкій Янъ, Присяж. повѣренный.
170. Гржегулковскій Станиславъ, Чиновн. телеграфа.
171. Гульманъ Эдуардъ, б. Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
172. Гуминскій Станиславъ, Пом. Нотариуса.
173. Гагмаеръ Рафаиль, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
174. Гайльпернь Яковъ, Инженеръ
175. Гейнрихъ Александръ, Чинов. Австр. Консул.
176. Гейнрихъ Іосифъ, Дир. хим. фабр. „Кіевскій и Шольце“.
177. Гейнцъ Генрихъ, Владѣлецъ аптеки.
178. Хелчинскій Владиславъ, Техникъ.
179. Герде Антонъ, Сотрудн. торг. дома „Гильдтъ и Коми.“
180. Германовскій Вацлавъ, Чинов. Магистр. г. Варшавы.
181. Герзе Адамъ, Купецъ.
182. Герць Густавъ, Сотруд. дома „И. Г. Блюхъ“.
183. Гильдебрандтъ Іосифъ, Бухг.
184. Гильдтъ Іосифъ Людовикъ, Фабрик. фортепіан.
185. Гильдтъ Людовикъ, Живописецъ.
186. Гилькнеръ Людовикъ, Купецъ
187. Гольцманъ Болеславъ, Бухгал.
188. Генигманъ Янъ, Купецъ.
189. Губе Юліанъ, Инжен. химикъ
190. Гулля Эрнестъ, Совлад. коммерч. дома.
191. Идзиковскій Фел., Зубн. врачъ
192. Идзиковскій Казиміръ, Книгопродавецъ.
193. Иванкевичъ Михаилъ, Зубной врачъ.
194. Яміолковскій Станиславъ, Домовладѣлецъ.
195. Янишевскій Викторъ, Архитекторъ.
196. Янковскій Альфонсъ, Бухгал.
197. Янковскій Фелиціанъ, Влад. водочн. завода.
198. Янковскій Стефанъ, Кассиръ коммерч. Банка.
199. Яновскій Іосифъ, Артистъ рѣзчикъ.
200. Яновскій Юліанъ, Домовлад.
201. Ярковскій Теофилъ, Часовыхъ дѣлъ мастеръ.
202. Ясинскій Казиміръ, Бухгалт. фирм. „А. Певдзицкій“.
203. Ястржембовскій Станиславъ, Техникъ.
204. Яворскій Эдмундъ, Техникъ.
205. Ехальскій Владиславъ, Дирек. фабр. „Ронъ, Зелинскій и К.“
206. Еска Станиславъ, Чинов. Тересп. ж. дороги.
207. Езіорковскій Казиміръ, Влад. фирм. „Конрадъ“.
208. Ендржеевскій Войцѣхъ, Коммерсантъ.
209. Юнгъ Северинъ, Владѣл. пивовар. завода.
210. Юрашинскій Янъ, Учитель.
211. Юзвякъ Франць, Коммерс. ф. „А. Визбекъ“.
212. Юзвицкій Юліанъ, Чиновникъ Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
213. Качановскій Владиславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
214. Качоровскій Іосифъ, Помощн. Бухгалтера.



161. Gorzechowski Henryk, Urz. Tow. Kred. Ziems.
162. Górzyński Stefan, Technik.
163. Grabowski August, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
164. Grabowski Stefan, Prowizor farmacyi.
165. Grabowski Wiktor, Nauczyciel muzyki i śpiewu.
166. Grabowski Włodzimierz, Adwokat przysięgły.
167. Grabowski Zygmunt, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
168. Graff Rudolf, Nauczyciel gimnastyki.
169. Grodzicki Jan, Adwokat przysięgły.
170. Grzególkowski Stanisław, Urzęd. Telegrafu.
171. Gullman Edward, b. Urzędn. dr. Żel. War. Wied.
172. Gumiński Stanisław, Pomocnik Rejenta.
173. Hagmajer Rafał, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
174. Heilpern Jakób, Inżynier.
175. Heinrich Aleksander, Urzędn. Jeneral. Konsul. Austriac.
176. Heinrich Józef, Dyrekt. fabr. Chemicz. „Kijewski i Scholtze“.
177. Heintze Henryk, Właściciel Apteki.
178. Hełczyński Władysław, Technik.
179. Herde Antoni, Współpr. domu handl. „Hildt S-ka“.
180. Hermanowsk Waclaw. Urz. Mag. m. Warszawy.
181. Herse Adam, Kupiec.
182. Hertz Gustaw, Współpr. domu „J. G. Bloch“.
183. Hildebrandt Józef, Buchalter.
184. Hildt Józef Ludwik, Fabrykant fortepianów.
185. Hildt Ludwik, Artysta malarz.
186. Hilkner Ludwik, Kupiec.
187. Holtzman Bolesław, Buchalt.
188. Hönigman Jan, Kupiec.
189. Hube Julian, Inżynier Chem.
190. Hulla Ernest, Współwłaśc. domu Handl.
191. Idzikowski Feliks, Dentysta.
192. Idzikowski Kazimierz, Księgarz.
193. Iwankiewicz Michał, Lekarz-Dentysta.
194. Jamiólkowski Stanisław, Wł. domu.
195. Janiszewski Wiktor, Inżynier budowniczy.
196. Jankowski Alfons, Buchalter.
197. Jankowski Felicyan, Właśc. dystylarni.
198. Jankowski Stefan, Kasyer Banku Handl.
199. Janowski Józef, Artysta-Rzeźbiarz.
200. Janowski Julian, Właściciel domu.
201. Jarkowski Teofil, Zegarmistrz.
202. Jasiński Kazimierz, Buchalter fir. „A. Piędzicki“.
203. Jastrzębowski Stanisław, Technik.
204. Jaworski Edmund, Technik.
205. Jechalski Władysław, Inżyn. Dyr. fab. „Rohn, Zieliński i S-ka“.
206. Jeska Stanisław, Urzędn. dr. Żel. Terespol.
207. Jeziorowski Kazimierz, Wł. fir. „Konrad“.
208. Jędrzejewski Wojciech, Handlowiec.
209. Jung Seweryn. Właściciel browaru.
210. Juraszyński Jan, Nauczyciel.
211. Juzwiak Franciszek, Handlowiec fir. „A. Wizbek“.
212. Juzwicki Julian, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
213. Kaczanowski Władysław. Urz. dr. Żel. War. Wied.
214. Kaczorowski Józef, Pomoc. buchalt. fir. „Tahn“.

215. Качоровскій Станиславъ, Техникъ.
216. Кецлеръ Бруно, Комм. агентъ
217. Кайзеръ Густавъ, Плотнич. мастеръ.
218. Калиновскій Владиславъ, Чин. фабр. Лодз. ж. дороги.
219. Каминскій Генрихъ, Совладѣл. дома.
220. Каминскій Станиславъ, Управ. столярн. заведеніемъ.
221. Карчевскій Станиславъ I, Владѣл. аптеки.
222. Карчевскій Станиславъ II, Чиновн. магистр. г. Варшавы.
223. Карстенъ Маврикій, Каменщикъ.
224. Кауць Вальтеръ, Купецъ.
225. Кильтыновичъ Сигизм., Куп.
226. Киндерманъ Маркелль, Пом. архитектора.
227. Кизлеръ Генрихъ, Чинovníкъ Государств. Банка.
228. Кноблѣохъ Эдуардъ, Бухгалт.
229. Кобержицкій Адамъ, Коммерсантъ.
230. Кобержицкій Людовикъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
231. Кобылинскій Александръ, Купецъ.
232. Кобылинскій Іосифъ Антонъ, Инженеръ.
233. Кокели Іосифъ, Присяжный повѣренный.
234. Колодзейскій Павелъ, Купецъ
235. Коваржевскій Игнатій, Комм.
236. Кондрацкій Александръ, Чин. Привисл. ж. дороги.
237. Кононовичъ Владиславъ, Акцизный чиновн.
238. Конопницкій Станиславъ, Экспед. фирм. „В. Кецлеръ“.
239. Копчинскій Брониславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
240. Копчинскій Янъ, Съемщикъ при канализ. домовъ.
241. Копытовскій Владиславъ, Врачъ.
242. Коралевскій Казиміръ, Чинов. фабр. Лодз. ж. дороги.
243. Козицкій Стефанъ, Архитект.
244. Косцинскій Брониславъ, Коммерсантъ.
245. Космальскій Іосифъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
246. Коссецкій Юліанъ, Чинovníкъ. учетн. Банка.
247. Костецкій Янъ Валеріанъ, Механикъ.
248. Козловскій Викторъ, Чиновн. Контрольн. Палаты.
249. Козловскій Владиславъ, Архитекторъ.
250. Козловскій Сигизмундъ, Сотр. техн. конт. „Висла“.
251. Ковальскій Александръ, Пом. Нотаріуса.
252. Ковальскій Янъ Левъ, Помощ. Нотаріуса.
253. Ковальскій Іосифъ, П. Нотар.
254. Ковальскій Людовикъ, Пом. Нотаріуса.
255. Кожицкій Франць, Помѣщикъ
256. Краеускій Клеменъ, Управл. типографію.
257. Краузе Леонардъ, Бухгалтеръ
258. Кронковскій Михаилъ, Купецъ
259. Крушинскій Карль, Коммерс.
260. Крынскій Адамъ, Помощникъ Архитектора.
261. Крынскій Стефанъ, Инжен.
262. Крысинскій Антонъ, Купецъ.
263. Крысинскій Вацлавъ, Чиновн. учетн. Банка.
264. Крышевскій Мартинъ, Экспед. фирм. „Гилле и Дитрихъ“.
265. Кржижановскій Оаддей, Инженеръ.
266. Кубальскій Карль, Купецъ.
267. Кухарскій Евгений, Чиновн. фабр. Лодз. ж. дороги.
268. Кухаржевскій Феликсъ, Инж.
269. Кухаржевскій Генрихъ, Докторъ медицины.
270. Кудельскій Сигизмундъ, Помѣщикъ.

215. Kaczorowski Stanisław, Technik.
216. Kaetzler Bruno, Agent handl.
217. Kaiser Gustaw, Majster Ciesielski.
218. Kalinowski Władysław, Urz. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
219. Kamiński Henryk, Współwł. domu.
220. Kamiński Stanisław, Zarząd. Zakł. stolarskim.
221. Karczewski Stanisław I, Właściciel Apteki.
222. Karczewski Stanisław II, Urzęd. mag. m. Warszawy.
223. Karstens Maurycy, Majster mularski.
224. Kautz Walter, Kupiec.
225. Kiltynowicz Zygmunt, Kupiec
226. Kinderman Marcei, Pomocn. budown. Gadomskiego.
227. Kizler Henryk, Urzęd. Kantoru Banku P-twa.
228. Knobloch Edward, Buchalter.
229. Kobierzycki Adam, Handlowiec.
230. Kobierzycki Ludwik, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
231. Kobyliński Aleksander, Kupiec.
232. Kobyliński Józef Antoni, Inżynier.
233. Kokeli Józef, Adwokat przysięgły.
234. Kołodziejewski Paweł, Kupiec.
235. Konarzewski Ignacy, Handl.
236. Kondracki Aleksander, Urz. dr. Żel. Nadwiśl.
237. Kononowicz Władysław, Urz. Zarząd. Akcyz.
238. Konopnicki Stanisław, Eksp. fir. „B. Kaetzler“.
239. Kopeczyński Bronisław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
240. Kopeczyński Jan, Rysownik przy kanaliz. domów.
241. Kopytowski Władysław, Lekarz.
242. Koralewski, Kazimierz, Urzęd. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
243. Kozicki Stefan, Budowniczy.
244. Kościński Bronisław, Handlowiec.
245. Kosmański Józef, Urzęd. Dr. Żel. War. Wied.
246. Kossecki Juljan, Urzęd. Banku Dyskontowego.
247. Kostecki Jan-Waleryan, Mechanik.
248. Kozłowski Wiktor, Urz. Izby Obrach.
249. Kozłowski Władysław, Budowniczy.
250. Kozłowski Zygmunt, Współp. Biura technicz. „Wisła“.
251. Kowalski Aleksander, Pomoc. Rejenta.
252. Kowalski Jan Leon, Pomocn. Rejenta.
253. Kowalski Józef, Pom. Rejent.
254. Kowalski Ludwik, Pomocnik Rejenta.
255. Kozycki Franciszek, Obywat.
256. Krasuski Klemens, Zarząd. drukarnią.
257. Krauze Leonard, Buchalter.
258. Krąkowski Michał, Kupiec.
259. Kruszyński Karol, Handlow.
260. Kryński Adam, Pomocnik budowniczego Szyllera.
261. Kryński Stefan, Inżynier.
262. Krysiński Antoni, Kupiec.
263. Krysiński Waclaw, Urzędnik Banku Dyskontowego.
264. Kryszewski Marcin, Eksped. fir. „Hielle et Dittrich“.
265. Krzyżanowski Tadeusz, Inżynier.
266. Kubalski Karol, Kupiec.
267. Kucharski Eugeniusz, Urzęd. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
268. Kucharzewski Feliks, Inżyn.
269. Kucharzewski Henryk, Doktor medycyny,
270. Kudelski Zygmunt, Obywatel.

271. Кунке Оадей, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги
272. Куявскій Станиславъ, Купецъ
273. Куклинскій Стефанъ, Чиновн. Варш. Окружн. Суда.
274. Курціушъ Людовикъ, Инжен.
275. Курдельскій Северинъ, Чин. учетн. Банка.
276. Курманъ Маріанъ, Присяжный повѣренный.
277. Куровскій Казиміръ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
278. Курць Станиславъ, Докторъ медицины.
279. Кусерскій Янъ, Аутекаръ.
280. Кушель Адамъ, Чиновн. Тер. ж. дороги.
281. Кушель Витольдъ, Докт. мед.
282. Квасеборскій Франць, Кассир. Общ. Взаимн. кредита.
283. Квятковскій Казиміръ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
284. Ляхертъ Вацлавъ, Бухгалт.
285. Лянгнеръ Эдмундъ, Инженеръ
286. Лякусъ Франць, Учредитель Коммерч. училища.
287. Леховскій Владиславъ, Купец.
288. Лея Казиміръ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
289. Леппертъ Станиславъ, Бухг.
290. Лесишъ Витъ, Купецъ.
291. Лещинскій Леонардъ, Врачъ.
292. Лещинскій Михаилъ, Фабрикантъ.
293. Лещинскій Мечиславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
294. Левандовскій Брониславъ, Живописецъ.
295. Левицкій Антонъ, Антрепренеръ.
296. Либровичъ Александръ, Чин. конт. „Ольшевичъ и Кернь“.
297. Ліевскій Владиславъ, Купецъ
298. Линевичъ Владиславъ, Влад. аптеки.
299. Лишинскій Владиславъ, Куп.
300. Лиснеръ Эразмъ, б. Чиновн. б. Польск. Банка.
301. Ліоссовъ Александръ, Чинов.
302. Любовидзкій Люціанъ, Чинов. контр. Тересп. ж. дороги.
303. Любричинскій Болеславъ, Промышленникъ.
304. Латкевичъ Владиславъ, Инженеръ.
305. Ласевицкій Казиміръ, Чинов. Губерн. Правленія.
306. Лонцкій Іосифъ, Прис. повѣр.
307. Лебковскій Максимиліанъ, Директ. сахарнаго завода.
308. Лошевскій Чеславъ, Учитель гимназіи.
309. Лубковскій Станиславъ, Чин. Тересп. ж. дороги.
310. Луковскій Стефанъ, Техникъ.
311. Луцевскій Александръ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
312. Махчинскій Раймундъ, Владѣлецъ фабрики.
313. Магнускій Генрихъ, Токаръ.
314. Маевскій Адамъ, Чиновникъ Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
315. Маевскій Франць, Агентъ Ст. Общест. „Россія“.
316. Манкелевичъ Михаилъ, Куп.
317. Марцинекъ Антонъ, Купецъ.
318. Марчевскій Люціанъ, Секрет. Окружн. Суда.
319. Марчевскій Людовикъ, Бухг.
320. Марендовскій Казиміръ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
321. Марковскій Станиславъ, Эксп. фирм. „В. Сташевскій“.
322. Маріанскій Іосифъ, Учитель.
323. Массальскій Вандалинъ, Куп.
324. Матецкій Казиміръ, Инженеръ
325. Матецкій Сигизмундъ, Управ. фабрикой.
326. Матеевичъ Викторъ, Предст. фирм. „Ольшевичъ и Кернь“.
327. Матушинскій Болеславъ, Присяжн. повѣренный.
328. Матысекъ Стефанъ, Бухгалт.
329. Мекленбургъ Конрадъ, Домовладѣлецъ.

271. Kuhnke Tadeusz, Urzęd. Dr. Żel. War. Wied.
272. Kujawski Stanisław, Kupiec.
273. Kukliński Stefan, Urzęd. sąd. Okręgowego.
274. Kurcysz Ludwik, Inżyn.
275. Kurdelski Seweryn, Urzędnik Banku Dyskont.
276. Kurman Marcejan, Adwokat przysięgły.
277. Kurowski Kazimierz, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
278. Kurtz Stanisław, Doktor medycyny.
279. Kuśmierski Jan, Aptekarz.
280. Kuszal Adam, Urz. dr. Żel. Terespol.
281. Kuszal Witold, Doktor medyc.
282. Kwasioborski Franciszek, Kasyer Tow. Wzajem. Kred.
283. Kwiatkowski Kazimierz, Urz. dr. Żel. War. Wied.
284. Lachert Waclaw, Buchalter..
285. Langner Edmund, Inżynier
286. Laskus Franciszek, Założyc. Szkoły Handl.
287. Lechowski Władysław, Kup.
288. Leja Kazimierz, Urzęd. Dr. Żel. War. Wied.
289. Leppert Stanisław, Buchal.
290. Lesisz Wit, Kupiec.
291. Leszczyński Leonard, Lek.
292. Leszczyński Michał, Fabryk. atramentu i laku.
293. Leszczyński Mieczysław, Urz. dr. Żel. War. Wied.
294. Lewandowski Bronisław, Malarz.
295. Lewicki Antoni, Przedsiębior. robót fortecznych.
296. Librowicz Aleksander, Współp. Biura „Olszewicz et Kern“.
297. Lijewski Mieczysław, Kup
298. Liniewicz Władysław, Właśc. Apteki.
299. Lipiński Władysław, Kupiec.
300. Lissner Erazm, b. Urzęd. b. Banku Polskiego.
301. Lossow Aleksander, Urzęd.
302. Lubowidzki Lucyan, Urzęd. Kontroli dr. Żel. Terespol.
303. Lubryczyński Bolesław, Przemysłowiec.
304. Łatkiewicz Władysław, Inżynier.
305. Łasiewicki Kazimierz, Urzęd. Rządu Gubernjal.
306. Łącki Józef, Adw. przysięgły.
307. Łebkowski Maksymilian, Dyr. fabr. Cukru Ciechanow.
308. Łoszewski Czesław, Naucz. Gimnazyum.
309. Łubkowski Stanisław, Urzęd. dr. Żel. War. Terespol.
310. Łukowski Stefan, Technik przy Inżynierz. Twarowskim.
311. Łuszczewski Aleksander, Urz. dr. Żel. War. Wied.
312. Machczyński Rajmund, Właściciel fabryki.
313. Magnuski Henryk, Tokarz.
314. Majewski Adam, Urzęd. dr. dr. Żel. War. Wied.
315. Majewski Franciszek, Urzęd. Tow. Ubezp. „Rossya“.
316. Mankielewicz Michał, Kupiec.
317. Marcinek Antoni, Kupiec.
318. Marczewski Lucyan, Sekretarz Sądu.
319. Marczewski Ludwik, Buchal.
320. Marendowski Kazimierz, Urz. dr. Żel. War. Wied.
321. Markowski Stanisław, Eksp. na kom. fir. „W. Staszewski“
322. Maryński Józef, Nauczyciel.
323. Massalski Wandalin, Kupiec.
324. Matecki Kazimierz, Inżynier.
325. Matecki Zygmunt, Zarządz. Specyal. fabr. armatur.
326. Matejewicz Wiktor, Reprez. fir. „Olszewicz et Kern“.
327. Matuszyński Bolesław, Adw. przysięgły.
328. Matysek Stefan, Buchalter.
329. Meklenburg Konrad, Właśc. domu.

330. Меллеровичъ Александръ, Ан-  
трепрен. технич. работъ.
331. Михальскій Брониславъ, Пер-  
чаточникъ.
332. Михаловскій Войцѣхъ, Бухгал-  
теръ.
333. Мещанскій Романъ, Чиновн.  
контор. канализ. и водопр.
334. Мешковскій Болеславъ, Бухг.
335. Мешковскій Павелъ, Чиновн.  
Австр. консульства.
336. Міяковскій Владиславъ, Чин.  
Тересп. ж. дороги.
337. Микульскій Болеславъ, Чин.  
ф. „Лильпопъ, Рау и Левенш.“
338. Микульскій Іосифъ, Купецъ.
339. Микутовскій Яковъ, Пом. Нот.
340. Милобендзкій Станиславъ, Чи-  
новн. Магистр. г. Варшавы.
341. Мочарскій Густавъ, Чиновн.  
конт. канал. и водопров.
342. Модржевскій Станиславъ, Ли-  
тографъ.
343. Модзелевскій Владиславъ, Ка-  
менщикъ.
344. Мокѣвскій Адамъ, Владѣлецъ  
водочнаго завода.
345. Мокржишевскій Карлъ, Механ.
346. Моравскій Исполить, Коммер.
847. Моравскій Іосифъ, Коммерс.
348. Моравскій Теодоръ, Коммер.
349. Мотылинскій Станиславъ, Нот.
350. Мрозовскій Станиславъ, Куп.
351. Медиховскій Люціанъ, Чинов.  
Привисл. ж. дороги.
352. Миллеръ Эдуардъ, Бухгалт.
353. Миллеръ Янъ, Техникъ.
354. Миллеръ Карлъ, Литографъ.
355. Миллеръ Ксаверій, Зуб. врачъ
356. Миллеръ Стефанъ, Бухгалт.
357. Миллеръ Владиславъ, Купецъ
358. Мингеймеръ Адамъ, Купецъ
359. Нахтлихтъ Теофилъ, Купецъ
360. Нейманъ Альфредъ, Купецъ
361. Нейманъ Карлъ, Коммерсант.
362. Ничъ Эдуардъ, Ксилографъ.
363. Недзведзкій Теофилъ, Портн.
364. Немера Вацлавъ, Типографъ.
365. Нипаничъ Антонъ, Купецъ.
366. Новаковскій Болеславъ, Кас-  
сиръ торг. д. „Розенблюмъ“.
367. Новаковскій Казиміръ, Канд.  
юридич. наукъ.
368. Новаковскій Вацлавъ, Кассир.  
фирм. „І. Розенблюмъ“.
369. Новицкій Янъ, Чиновн. Варш.-  
Вѣнск. ж. дороги.
370. Нуссбаумъ Генрихъ, Доктор.  
медицины.
371. Обрембовичъ Казиміръ, Инж.
372. Обрембскій Ричардъ, Чиновн.  
Коммерч. Банка.
373. Офманскій Янъ, Чин. Варш.-  
Вѣнск. ж. дороги.
374. Ольховичъ Конрадъ, Совлад.  
фабрики.
375. Ольшевскій Маріанъ, Владѣл.  
гимнастич. заведенія.
376. Ольшевскій Станиславъ, Чин.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
377. Ольшовскій Янъ, Помѣщикъ.
378. Орановскій Северинъ, Чинов.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
379. Орловскій Вацлавъ, Журнал.
380. Оссовскій Люціанъ, Помощн.  
Нотариуса.
381. Осталовскій Іосифъ, Ксендзъ
382. Островскій Станиславъ, Вла-  
дѣл. молочнаго заведенія.
383. Палка Янъ, Купецъ.
384. Палка Станиславъ, Купецъ.
385. Папроцкій Густавъ, Чиновн.  
фирм. „И. Г. Блюхъ“.
386. Патекъ Ѡаддей, Журналистъ.
387. Пашковскій Вацлавъ, Секрет.  
Ипот. отд. Варш. Окр. Суда.
388. Павликевичъ Болеславъ, Бухг.
389. Павловичъ Брониславъ, До-  
мовладѣлецъ.
390. Павловскій Здзиславъ, Чинов.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
391. Понговскій Іосифъ, Чиновн.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
392. Пеель Карлъ, Фармацевтъ.
393. Перковскій Северинъ, Докт.  
медицины.

330. Mellerowicz Aleksander, Przewodniczący robót technicznych.
331. Michalski Bronisław, Rękawicznik.
332. Michałowski Wojciech, Buchalter.
333. Mieszczkański Roman, Urzęd. Biura Kanal. i Wodociąg.
334. Mieszkowski Bolesław, Buch.
335. Mieszkowski Paweł, Urzęd. C. K. Austr. Konsulatu.
336. Mijakowski Władysław, Urz. dr. Żel. War. Terespol.
337. Mikulski Bolesław, Urz. fir. „Lilpop, Rau i Löwenstejn“.
338. Mikulski Józef, Kupiec.
339. Mikutowski Jakób, Pom. Rej.
340. Miłobędzki Stanisław, Urzęd. Zarządu Muncypalnego.
341. Moczarski Gustaw, Urz. Biura Kanal. i Wodociąg.
342. Modrzewski Stanisław. Litog. Grawer.
343. Modzelewski Władysław, Majster Mularski.
344. Mokijewski Adam, Właśc. dystylarni.
345. Mokrzyzewski Karol, Mech.
346. Morawski Hipolit, Handlow.
347. Morawski Józef, Handlowiec.
348. Morawski Teodor, Handlow.
349. Motyliński Stanisław, Rejent.
350. Mrozowski Stanisław, Kupiec.
351. Mścichowski Lucyan, Urzęd. dr. Żel. Nadwiśl.
352. Müller Edward, Buchalter.
353. Müller Jan, Technik.
354. Müller Karol, Litograf.
355. Müller Ksawery, Dentysta.
356. Müller Stefan, Buchalter.
357. Müller Władysław, Kupiec.
358. Münchejmer Adam, Kupiec.
359. Nachtlicht Teofil, Kupiec.
360. Neuman Alfred Kupiec.
361. Neuman Karol, Handlowiec.
362. Niez Edward, Drzeworytnik.
363. Niedźwiedzki Teofil, Krawiec.
364. Niemiera Waclaw, Wyd. druk.
365. Nipanicz Antoni, Kupiec.
366. Nowakowski Bolesław, Kas. domu Handl. „Rosenblum“.
367. Nowakowski Kazimierz, Kandydat praw.
368. Nowakowski Waclaw, Kasyer fir. „I. Rosenblum“.
369. Nowicki Jan, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
370. Nussbaum Henryk, Doktor medycyny.
371. Obreńbiewicz Kazimierz, Inżyn.
372. Obreński Ryszard, Urz. Banku Handl.
373. Offmański Jan, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
374. Olchowicz Konrad, Współwł. fabryki.
375. Olszewski Maryan, Właścic. Zakł. gimnastyczn.
376. Olszewski Stanisław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
377. Olszowski Jan, Obywatel.
378. Oranowski Seweryn, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
379. Orłowski Waclaw, Dziennik.
380. Ossowski Lucyan, Pomocnik Rejenta.
381. Ks. Ostalowski Józef, Proboszcz.
382. Ostrowski Stanisław, Właśc. Zakładu mlecznego.
383. Pałka Jan, Kupiec.
384. Pałka Stanisław, Kupiec.
385. Paprocki Gustaw, Urzęd. fir. „J. G. Bloch“.
386. Patek Tadeusz, Dziennikarz.
387. Paszkowski Waclaw, Sekret. Wydz. Hypot. Sąd. Okręg.
388. Pawlikiewicz Bolesław, Buch.
389. Pawłowicz Bronisław, Właśc. domu.
390. Pawłowski Zdzisław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
391. Pągowski Józef, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
392. Peel Karol, Farmaceuta.
393. Perkowski Seweryn, Doktor Medycyny.

394. Пестугія Антонъ, Совладѣл. фабрики.
395. Петровичъ Александръ, Мех.
396. Пекарскій Андрей, Купецъ.
397. Пилецкій Здзіславъ, Пр. пов.
398. Піотровичъ Петръ, Инженеръ
399. Піотровскій Владиславъ, Вл. склада кам. угля.
400. Платковскій Александръ, Чин. Акц. Общ. „К. Рудзкій и К.“.
401. Подієнь Франць, Коммерсан.
402. Поднесинскій Карлъ, Элект.-техникъ.
403. Польчинскій Іосифъ, Присяж. повѣренный.
404. Польковскій Юліанъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
405. Полосовскій Эдуардъ, Инжен.
406. Поплавскій Адамъ, Домовладѣлецъ.
407. Поплавскій Адамъ Антонъ, Владѣл. пряничн. завода.
408. Поповичъ Болеславъ, Бухгал.
409. Познанскій Эдуардъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
410. Пражмовскій Здзіславъ, Книг.
411. Пронашко Мечиславъ, Старш. Лавн. Магист. г. Варш.
412. Пржецлавскій Казиміръ, Библиотекаръ Вилянов. библиот.
413. Псарскій Франць, Журнал.
414. Пухальскій Брониславъ, Чин. Государств. Банка.
415. Рачковскій Константинъ, Ком. фир. „С. Фаленцкій“.
416. Радкевичъ Константинъ, Дир. Страх. Общ. „Ньюіоркъ“.
417. Радванъ Іосифъ, Прис. пов.
418. Радзиковскій Теофилъ Романъ Инженеръ.
419. Раковскій Александръ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
420. Раковскій Юліанъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
421. Рамляу Александръ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
422. Рауба Станиславъ, Чиновн. Конт. Госуд. Банка.
423. Равичъ Іосифъ, Консул. Сѣв.-Амер. Соед. Штатовъ.
424. Реклевскій Александръ, Ант.
425. Рембежъ Франць, Купецъ.
426. Ремеръ Антонъ, Инженеръ.
427. Ремшевскій Вацлавъ, Пом. кассира у гр. Замойскаго.
428. Репганъ Августъ, Владѣлецъ фабр. машинъ.
429. Рейхъ Александръ, Коммерс. фирм. „Норблинъ“.
430. Ренчлерскій Людовикъ, Юрист.
431. Ридель Адольфъ, Чинovníкъ Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
432. Ригертъ Игнатій, Купецъ.
433. Родкевичъ Брониславъ, Куп.
434. Родовичъ Ричардъ, Бухгалт.
435. Рокицкій Янъ, Экспед. фирм. „В. Кремки и комп.“.
436. Рольбецкій Стефанъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
437. Розенбергъ Фелиціанъ, Комм.
438. Россманъ Людовикъ, Инжен.
439. Россовецкій Альбинъ, Чинов. Губернск. Правленія.
440. Ростъ Александръ, Корресп. Невской фабр. нитокъ.
441. Ростковскій Станиславъ, Уполномоч. гр. Кс. Браницкаго.
442. Рошковскій Маркеллъ, Литог.-живописецъ.
443. Ротертъ Адольфъ, Совлад. ф. „Ярнушкевичъ, Конрадъ и ко.“.
444. Розвадовскій Оскаръ, Чинов. Государств. Банка.
445. Рудичскій Альбинъ, Сотрудн. фирм. „М. Эпштейнъ“.
446. Рудлицкій Эдуардъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
447. Рудовскій Александръ, Купец.
448. Рудовскій Эдуардъ, Помѣщ.
449. Рутковскій Янъ, Вл. аптеки.
450. Ригеръ Владиславъ, Купецъ.
451. Рыдзевскій Кипріанъ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
452. Рымкевичъ Феликсъ, Химикъ
453. Рытгодъ Вацлавъ, Помощн. Присяжн. повѣр.



394. Pestugia Antoni, Współwłaśc. fabryki.
395. Petrowicz Aleksander, Mech.
396. Piekarski Andrzej, Kupiec.
397. Pilecki Zdzisław, Adw. przys.
398. Piotrowicz Piotr, Inżynier.
399. Piotrowski Władysław, Właśc. składu węgla.
400. Płatkowski Aleksander, Urz. Tow. Akc. „K. Rudzkiej S-ka“
401. Podien Franciszek, Handlow. fir. „Norbiu“.
402. Podnicsiński Karol, Elektrotechnik.
403. Polczyński Józef, Adwokat przysięgły.
404. Polkowski Juljan, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
405. Połosowski Edward, Inżynier.
406. Popławski Adam, Właściciel nieruchomości.
407. Popławski Adam Antoni, Właśc. fabr. piekarników.
408. Popowicz Bolesław, Buchal.
409. Poznański Edward, Urz. dr. Żel. War. Wied.
410. Prażmowski Zdzisław, Księg.
411. Pronaszko Mieczysław, Star. Ław. Mag. m. Warszawy.
412. Przeclawski Kazimierz, Bibl. Biblioteki Wilanowskiej.
413. Psarski Franciszek, Dziennik.
414. Puchalski Bronisław, Urzęd. Kantoru B-ku Państwa.
415. Raczkowski Konstant, Handl. fir. „Stefan Falecki“
416. Radkiewicz Konstanty, Dyr. Tow. Ubezp. „New-York“
417. Radwan Józef, Adw. przys.
418. Radzikowski Teofil Roman, Inżynier.
419. Rakowski Aleksander, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
420. Rakowski Julian, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
421. Ramlau Aleksander, Urz. dr. Żel. War. Wied.
422. Rauba Stanisław, Urz. Kantoru Banku Państwa.
423. Rawicz Józef, Konsul Stan. Zjed. Amer. Północ.
424. Reklewski Aleksander, Aptek.
425. Rembierz Franciszek, Kupiec.
426. Remer Antoni, Inżynier.
427. Romiszewski Waclaw, Pom. Kas. Hr. Zamoyskich.
428. Repphan August, Fabrykant maszyn.
429. Reych Aleksander, Handlow. fir. „Norbiu“.
430. Ręczlerski Ludwik, Prawnik.
431. Riedel Adolf, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
432. Riegert Ignacy, Kupiec.
433. Rodkiewicz Bronisław, Kup.
434. Rodowicz Ryszard, Buchalter.
435. Rokicki Jan, Ekspedyt. fir. „W. Kremky i S-ka“.
436. Rolbiecki Stefan, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
437. Rosenberg Felicyan, Handl.
438. Rossman Ludwik, Inżynier.
439. Rossowiecki Albin, Urzęd. Rząd. Gubernjal.
440. Rost Aleksander, Korrespond. Newskiej fabr. nici.
441. Rostkowski Stanisław, Plenipotent hr. Ks. Branickiego.
442. Roszkowski Marceli, Litograf-malarz.
443. Rothert Adolf, Współwł. fir. „Jarnuszkiewicz, Konrad i S-ka“.
444. Rozwadowski Oskar, Urzęd. Banku Państwa.
445. Ruciński Albin, Współprac. Kantoru „M. Epstejn“.
446. Rudlicki Edward, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
447. Rudowski Aleksander, Kup.
448. Rudowski Edward, Obywat.
449. Rutkowski Jan, Właściciel Apteki.
450. Rüter Władysław, Kupiec.
451. Rydzewski Cyprian, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
452. Rymkiewicz Feliks, Chemik.
453. Rytzel Waclaw, Pom. Ad. prz.

454. Рыттель Владисл., Прис. пов.  
 455. Самборскій Генрихъ, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.  
 456. Самчинскій Евгеній, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.  
 457. Самчинскій Сигизмундъ, Чин. Привисл. ж. дороги.  
 458. Саминъ Иосифъ, Президентъ г. Бендина.  
 459. Шеллеръ Левъ, Зубной врачъ  
 460. Шеллеръ Оскаръ, Прис. пов.  
 461. Шиффнеръ Иосифъ, Купецъ.  
 462. Шмидтъ Людовикъ, Завѣдыв. маг. ф. „Ольшевичъ и Кернъ“  
 463. Шольце Александръ, б. Совл. фабрики.  
 464. Шенфельдъ Эмиль, Инженеръ  
 465. Шенфельдеръ Густавъ, Ювел.  
 466. Шухъ Флоріанъ, Инженеръ.  
 467. Сенневальдъ Владиславъ, Книгопродавецъ.  
 468. Сенковскій Константинъ, Гл. бухг. админ. Варш. Курьера.  
 469. Седлецкій Антонъ, Совладѣл. садов. завода.  
 470. Секлюцкій Янъ, Инженеръ.  
 471. Сеницкій Вацлавъ, Чиновникъ Варш.-Вѣнск. ж. дороги.  
 472. Сѣравскій Станиславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.  
 473. Сѣрковскій Станиславъ, Инж.  
 474. Сержцуговскій Аполинарій, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дор.  
 475. Севичъ Иосифъ, Коресп. фир. „Ольшевичъ и Кернъ“.  
 476. Сѣвко Станиславъ, Чиновн. Привисл. ж. дороги.  
 477. Сивонъ Янъ, Артистъ-Граверъ  
 478. Скаржинскій Семень, Чиновн. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.  
 479. Скерскій Генрихъ, Пров. фар.  
 480. Скочинскій Янъ, Купецъ.  
 481. Сколимовскій Станиславъ, Чинов. фабр. Лодз. ж. дороги.  
 482. Сковронскій Эмилианъ, Журналистъ.  
 483. Сковронскій Иосафатъ, Чинов. Варш. Страх. отъ огня Общ.  
 484. Смульскій Северинъ, Чиновн. Коммерч. Банка.  
 485. Смыевскій Витольдъ, Бухгал.  
 486. Собестіанскій Францъ, Чинов. Земск. Кредитн. Общ.  
 487. Соболевскій Адамъ, Чиновн. Коммерч. Банка.  
 488. Соботовскій Брониславъ, Домовладѣлецъ.  
 489. Соботовскій Юліанъ, Чиновн. Земск. Кред. Общ.  
 490. Списсъ Людовикъ, Купецъ.  
 491. Спичинскій Иосифъ, Чиновн. Варш. Окружн. Суда.  
 492. Спышъ Антонъ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.  
 493. Срочинскій Теофилъ, Чинов. Варш. Губерн. Правл.  
 494. Стахлевскій Янъ, Купецъ.  
 495. Сталинскій Антонъ, Архитек.  
 496. Станишевскій Иосифъ, Нотар.  
 497. Станкевичъ Иосифъ, Чиновн. Варш. Губ. Правл.  
 498. Сташевскій Янъ, Бухгалтеръ.  
 499. Ставовскій Феликсъ, Бухгал. конт. гр. Замоискихъ.  
 500. Стефанскій Адамъ, Коммерс.  
 501. Стифеонъ Маврикій, Фабрик.  
 502. Стоковскій Мечиславъ, Чин. Варш. Губ. Казнач.  
 503. Страсбургеръ Мечиславъ, Докторъ медицины.  
 504. Струмилло Антонъ, Обойщ.  
 505. Стржалецкій Антонъ, Живоп.  
 506. Стржембошъ Ѳаддей, Прис. повѣренный.  
 507. Стржешевскій Петръ Игнатій Влад. конт. желѣзндр. реклам.  
 508. Сухоржевскій Францъ, Чин. Город. Кред. Общ.  
 509. Сулимерскій Иосифъ, Купецъ.  
 510. Свіонтковскій Северинъ, Тех.  
 511. Свѣтлинскій Юліанъ, Аптек.  
 512. Свѣтлинскій Викентій, Помощ. Секр. Варш. Окр. Суда.  
 513. Свистаковскій Левъ, Техникъ  
 514. Сыфертъ Александръ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.

454. Ryttel Władysław, Adw. prz.
455. Samborski Henryk, Urz. dr. Żel. War. Wied.
456. Samczyński Eugeniusz, Urz. dr. Żel. War. Wied.
457. Samczyński Zygmunt, Urzęd. dr. Żel. Nadwiśl.
458. Samin Józef, Prezydent m. Bendzina.
459. Scheller Leon, Dentysta.
460. Scheller Oskar, Adw. przys.
461. Schiffner Józef, Kupiec.
462. Schmidt Ludwik, Magazyn. fir. „Olszewicz et Kern“.
463. Scholtze Aleksander, b. Współwłaśc. fabryki.
464. Schönfeld Emil, Inżynier.
465. Schönfelder Gustaw, Jubiler.
466. Schuch Floryan, Inżynier.
467. Sennewald Władysław, Księgarz.
468. Sękowski Konstanty, Główny Buch. adm. Kurjer. War.
469. Siedlecki Antoni, Współwł. Zakładu ogrodniczego.
470. Sieklucki Jan, Inżynier.
471. Sienicki Wacław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
472. Sierawski Stanisław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
473. Sierkowski Stanisław, Inżyn.
474. Sierzputowski Apolinary, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
475. Siewicz Józef, Korespond. fir. „Olszewicz et Kern“.
476. Siewko Stanisław, Urzęd. dr. Żel. Nadwiśl.
477. Siwoń Jan, Artysta-grawer.
478. Skarzyński Szymon, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
479. Skierski Henryk, Prow. far.
480. Skoczyński Jan, Kupiec.
481. Skolimowski Stanisław, Urz. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
482. Skowroński Emilian, Dzienikarz.
483. Skowroński Józefat, Urzęd. War. Tow. Ubezp.
484. Smólski Seweryn, Urzęd. Banku Handl.
485. Smyjowski Witold, Buchalter.
486. Sobestyński Franciszek, Urz. Tow. Kredyt. Ziems.
487. Sobolewski Adam, Urzędnik Banku Handl.
488. Sobotowski Bronisław, Właśc. domu.
489. Sobotowski Julian, Urzędnik Tow. Kred. Ziems.
490. Spiess Ludwik, Kupiec.
491. Spoczyński Józef, Urzęd. Sądu Okręg.
492. Spysz Antoni, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
493. Sroczyński Teofil, Urz. Rząd. Gubernjal.
494. Stachlewski Jan, Kupiec.
495. Staliński Antoni, Budownic.
496. Staniszewski Józef, Rejent.
497. Stankiewicz Józef, Urz. Rządu Gubernjal.
498. Staszewski Jan, Buchalter.
499. Stawowski Feliks, Buchalter Biura Hr. Zamoyskich.
500. Stefański Adam, Handlowiec.
501. Stiefsohn Maurycy, Fabryk.
502. Stokowski Mieczysław, Urz. Kasy Gubernjal.
503. Strasburgier Mieczysław, Dr. Medycyny.
504. Strómiłło Antoni, Tapicer.
505. Strzałecki Antoni, Art. malar.
506. Strzembosz Tadeusz, Adwokat przysięgły.
507. Strzeszewski Piotr, Ignacy, Właśc. Biura Reklam. kolejow.
508. Suchorzewski Franciszek, Urz. Tow. Kred. m. Warszaw.
509. Sulimierski Józef, Kupiec.
510. Świątkowski Seweryn, Techn.
511. Świetliński Julian, Aptekarz.
512. Świetliński Wincenty, Podsekret. Sądu Okręg.
513. Swistakowski Leon, Technik.
514. Syfert Aleksander, Urz. dr. Żel. War. Wied.

515. Шалькъ Станиславъ, Каменщикъ.
516. Шавловскій Эдуардъ, Чинов. Варш. Вѣнск. ж. дороги.
517. Щеніовскій Щепанъ, Инженеръ.
518. Щепковскій Стефанъ, Бухгал.
519. Шелиговскій Георгій, Чинов. фабр. Лодз. ж. дороги.
520. Шленкеръ Янъ, Фабрикантъ.
521. Шленкеръ Карлъ, Фабрикантъ.
522. Шмакфеферъ Александръ, Бухгалтеръ.
523. Шперлингъ Вацлавъ, Эксп. ф. „Румель, Лесникъ и комп.“.
524. Штохель Шимонъ, Присяжн. повѣренный.
525. Штольдманъ Викторъ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
526. Шубертъ Эдуардъ, Купецъ.
527. Шульць Станиславъ, Сотруд. Невск. фабр. нитокъ.
528. Шульць Стефанъ, Бухгалт.
529. Шумовичъ Карлъ, Чиновникъ Привисл. ж. дороги.
530. Шушковскій Александръ, Чиновн. учетн. Банка.
531. Шиманскій Ромуальдъ, Совл. мех.-слесарн. завед.
532. Шимборскій Аполинарій, Каменщикъ.
533. Шимборскій Стефанъ, Техн.
534. Тарновскій Янъ, Домовладѣл.
535. Тарновскій Франць, Владѣл. магаз. метал. издѣлій.
536. Тейхманъ Владиславъ, Инж.
537. Темлеръ Янъ, Фабрикантъ.
538. Тонесъ Янъ, Бухгалтеръ.
539. Тиць Августъ, Бухгалтеръ.
540. Тишлеръ Юліанъ, Домовлад.
541. Томашевскій Антонъ, Помѣщ.
542. Томашевскій Казиміръ, Чин. фабр. Лодз. ж. дороги.
543. Томашевскій Владиславъ, Коммерсантъ.
544. Трапшо Збигневъ, Купецъ.
545. Требертъ Александръ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
546. Трембинскій Ксаверій, Управ. ф. „Ляскауэръ и Бабицкій“.
547. Трембинскій Вацлавъ, Купецъ.
548. Тренте Эмиль, Купецъ.
549. Тренте Константинъ, Книгон.
550. Трейтлеръ Эдуардъ, Фармац.
551. Трембачевскій Станиславъ, Коммерсантъ.
552. Трушинскій Николай, Управ. пар. мельн. „Слодовець“.
553. Тржаска Эдмундъ, Чиновник. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
554. Тржинскій Өадлей, Док. мед.
555. Тржинскій Лаврентій, Химик.
556. Тухольскій Станиславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
557. Турскій Флоріанъ, Чиновн. Акцизн. Управленія.
558. Тваровскій Эмиль, Чиновник. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
559. Тваровскій Сигизмундъ, Архитекторъ.
560. Творковскій Іосифъ, Домовладѣлецъ.
561. Тыменецкій Викентій, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
562. Урбановичъ Іосифъ, Владѣл. фабр. перевязочн. издѣл.
563. Урбанскій Болеславъ, Купецъ.
564. Феттеръ Климентій, Купецъ.
565. Форбротъ Вильгельмъ, Куп.
566. Вадовскій Игнатій, Коммерс.
567. Вагнеръ Чеславъ, Купецъ.
568. Вайхтъ Чеславъ, Инженеръ.
569. Валевскій Станиславъ, Чинов. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
570. Валигурскій Станисл., Бухг.
571. Валигурскій Викторъ, Купецъ.
572. Валинскій Станиславъ, Коммерсантъ.
573. Василовскій Леонардъ, Капиталистъ.
574. Вонсовичъ Владиславъ, Чин. Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
575. Велишь Вильгельмъ, Предст. фирм. „І. Г. Бліохъ“.
576. Вернеръ-Вольфгеймъ Юліанъ, Техникъ.

515. Szalk Stanisław, Podmaj. mularski.
516. Szawłowski Edward, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
517. Szczeniowski Szczepan, Inżynier.
518. Szczepekowski Stefan, Buchal.
519. Szeligowski Jerzy, Urzęd. dr. Żel. Fabr. Łódzkiej.
420. Szlenkier Jan, Fabrykant.
521. Szlenkier Karol, Fabrykant.
522. Szmakfefer Aleksander, Buchalter.
523. Szperling Waclaw, Eksp. fir. „Rummel, Leśnik i S-ka“.
524. Sztochel Szymon, Adwokat przysięgły.
525. Sztolcman Wiktor, Urzęd. dr. dr. Żel. War. Wied.
526. Szubert Edward, Kupiec.
527. Szulc Stanisław, Współprac. Newskiej fabr. nici.
528. Szulc Stefan, Buchalter.
529. Szumowicz Karol, Urzęd. dr. Żel. Nadwiśl.
530. Szuszkowski Aleksander, Urz. Banku Dyskontowego.
531. Szymański Romuald, Współw. Zakł. Ślusarsko-mechanicz.
532. Szymborski Apolinary, Majster mularski.
533. Szymborski Stefan, Technik.
534. Tarnowski Jan, Właśc. domu.
535. Tarnowki Franciszek, Właśc. sklepu wyrob. metal.
536. Tejchman Władysław, Inżyn.
537. Temler Jan, Fabrykant.
538. Thones Jan, Buchalter.
539. Tietz August, Buchalter.
540. Tischler Julian, Obywatel.
541. Tomaszewski Antoni, Obyw.
542. Tomaszewski Kazimierz, Urz. dr. Żel. fabr. Łódzkiej.
543. Tomaszewski Władysław, Handlowiec.
544. Trapszo Zbigniew, Kupiec.
545. Trebert Aleksander, Urz. dr. Żel. War. Wied.
546. Trębiński Ksawery, Dyspon. fir. „Laskauer et Babicki“.
547. Trembiński Waclaw, Kupiec.
548. Trepte Emil, Kupiec.
549. Trepte Konstanty, Księgarz.
550. Treütler Edward, Farmaceut.
551. Trębaczewski Stanisław, Handlowiec.
552. Trószyński Mikołaj, Zarządz. młyn. parow. „Słodowiec“.
553. Trzaska Edmund, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
554. Trzciński Tadeusz, Dok. med.
555. Trzciński Wawrzyniec, Chem.
556. Tucholski Stanisław, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
557. Turski Floryan, Urz. Zarządu Akcyzy.
558. Twarowski Emil, Urzęd. dr. Żel. War. Wied.
559. Twarowski Zygmunt, Budowniczy.
560. Tworowski Józef, Obywat. miejski.
561. Tymieniecki Wincenty, Urz. dr. Żel. War. Wied.
562. Urbanowicz Józef, Właścic. fabr. przyrząd. Opatrunk.
563. Urbański Bolesław, Kupiec.
564. Vetter Klemens, Kupiec.
565. Vorbrodt Wilhelm, Kupiec.
566. Wadowski Ignacy, Handlow.
567. Wagner Czesław, Kupiec.
568. Wajcht Czesław, Inżynier.
569. Walewski Stanisław, Urz. dr. Żel. War. Wied.
570. Waligórski Stanisław, Buch.
571. Waligórski Wiktor, Kupiec.
572. Waliński Stanisław, Handlowiec.
573. Wasilowski Leonard, Kapitałista.
574. Wąsowicz Władysław, Urz. dr. Żel. War. Wied.
575. Welisch Wilhelm, Prokurent domu „J. G. Bloch“.
576. Werner Wolfhejm Juliusz, Technik.

577. Венглинскій Константинъ,  
Кас Невск. фабр. нитокъ.
578. Венглинскій Вацлавъ, Чинов.  
учетн. Банка.
579. Венгловскій Адамъ, б. Чинов.
580. Велицкій Викентій, Сотрудн.  
Невск. фабр. нитокъ.
581. Весіоловскій Степанъ, Инжен.
582. Венцковскій Эдуардъ, Дирек.  
сах. зав. „Леоновъ“.
583. Вильчинскій Михаилъ, Чинов.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
584. Вильфертъ Людовикъ, Фабри-  
кантъ шляпъ.
585. Вильфертъ Станиславъ, Чин.  
учетнаго Банка.
586. Вильке Евгений, Чин. Тересп.  
ж. дороги.
587. Вильконскій Збигневъ, Корес-  
пондентъ.
588. Вилькошевскій Антонъ, Чин.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
589. Висняковскій Северинъ, Пом.  
Нотаріуса.
590. Витковскій Левъ, Бухгалтеръ
591. Витковскій Оаддей, Инженер.
592. Витковскій Валерій, Корес-  
пондентъ.
593. Влодаркевичъ Евстахій, Ин-  
женеръ.
594. Водзынскій Станиславъ, Ги-  
лошеръ.
595. Войцѣховскій Станиславъ,  
Бухгалтеръ.
596. Вольфъ Густавъ, Книгопрод.
597. Вольфъ Робертъ, Книгопрод.
598. Волошинскій Станиславъ,  
Владѣл. дома.
599. Воронецкій Росциславъ, Час.  
дѣлъ мастеръ.
600. Вортманъ Маврикій, Админис.  
сахарн. завода.
601. Врубель Станиславъ, Купецъ
602. Высоцкій Чеславъ, Чиновникъ  
Привисл. ж. дороги.
603. Выжникевичъ Сигизмундъ,  
Чиновн. Конт. Госуд. Банка.
604. Заблоцкій Станиславъ, Фабр.
605. Заборскій Діонисій Степанъ,  
Чинов. Магист. г. Варшавы.
606. Загурный Іосифъ, Владѣлецъ  
магаз. слесарн. издѣлій.
607. Залевскій Владиславъ, Купец.
608. Залѣскій Сигизмундъ, З. врач.
609. Заленскій Казиміръ, Владѣл.  
склада мебели.
610. Гр. Замойскій Янъ, Помѣщик.
611. Замойскій Янъ, Коммерсантъ.
612. Заремба Феликсъ, Коммерс.
613. Завадзкій Іосифъ, Врачъ.
614. Завадзкій Станиславъ, Комм.
615. Завистовскій Адольфъ, Чин.  
Прив. ж. дороги.
616. Збіевскій Викентій, Инженер.
617. Збранецкій Владиславъ, Фа-  
брикантъ-штукатуръ.
618. Зброжекъ Янъ, Бухгалтеръ.
619. Збышинскій Леонардъ, Влад.  
садов. завода.
620. Здзярскій Казиміръ, Инже-  
неръ.
621. Здзеницкій Болеславъ, Ком-  
мерсантъ.
622. Зеленевскій Θεодоръ, Провиз.  
фармаціи.
623. Зелезинскій Станиславъ, Фа-  
брикантъ.
624. Зелинскій Алоизій, Кассиръ  
Жирард. магазина.
625. Зелинскій Михаилъ, Чиновн.  
Варш.-Тересп. ж. дороги.
626. Зелинскій Здзиславъ, Ассист.  
оцѣночной ст. сѣмянъ.
627. Земскій Янъ, Сѣдельщикъ.
628. Зысень Сигизмундъ, Чиновн.  
фирм. „І. Г. Бліохъ“.
629. Жебровскій Владиславъ, Чин.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
630. Женчиковскій Феликсъ, Чин.  
Варш.-Вѣнск. ж. дороги.
631. Жихлинскій Степанъ, Кассир.  
фирм. „С. Кропивницкій“.
632. Жихлинскій Оаддей, Бухгал.  
фирм. „С. Кропивницкій“.
633. Жицкій Казиміръ, Провизоръ  
фармаціи.

577. Węgliński Konstanty, Kasyer  
Newskiej fabr. nici.
578. Węgliński Wacław, Urzęd.  
Banku Dyskontowego.
579. Węglowski Adam, b. urzęd.
580. Wielicki Wincenty, Współpr.  
Newskiej fabr. nici.
581. Wiesiołowski Stefan, Inżyn.
582. Więckowski Edward, Dyrek.  
„fabr. cukru „Leonów“.
583. Wilczyński Michał, Urz. dr.  
Żel. War. Wied.
584. Wilfert Ludwik, Fabrykant  
kapeluszy.
585. Wilfert Stanisław, Urz. Ban-  
ku Dyskontowego.
586. Wilke Eugeniusz, Urzęd. dr.  
Żel. Terespol.
587. Wilkoński Zbigniew, Kore-  
spondent.
588. Wilkoszewski Antoni, Urzęd.  
dr. Żel. War. Wied.
589. Wiśniakowski Seweryn, Po-  
mocnik Rejenta.
590. Witkowski Leon, Buchalter.
591. Witkowski Tadeusz, Inżynier.
592. Witkowski Walery, Kore-  
spondent.
593. Włodarkiewicz Eustachy, In-  
żynier.
594. Wodzyński Stanisław, Gillosz.
595. Wojciechowski Stanisław,  
Buchalter,
596. Wolff Gustaw, Księgarz.
597. Wolff Robert, Księgarz.
598. Wołoszyński Stanisław, Wła-  
ściciel domu.
599. Woroniecki Rościław, Zc-  
garmistrz.
600. Wortman Maurycy, Admini-  
strator cukrowni.
601. Wróbel Stanisław, Kupiec.
602. Wysocki Czesław, Urzęd. dr.  
Żel. Nadwiśl.
603. Wyżnikiewicz Zygmunt, Urz.  
Kantoru Banku P-twa.
604. Zabłocki Stanisław, Fabry-  
kant, listew.
605. Zaborski Dyonizy Stefan,  
Urzęd. Magistratu.
606. Zagórny Józef, Właśc. sklepu  
wyrob. ślusar.
607. Zaleski Władysław, Kupiec.
608. Zaloski Zygmunt, Dentysta.
609. Załęski Kazimierz, Właścic.  
składu mebli.
610. Hr. Zamojski Jan, Obywatel  
ziemski.
611. Zamojski Jan, Handlowiec.
612. Zaręba Feliks, Handlowiec.
613. Zawadzki Józef, Lekarz.
614. Zawadzki Stanisław, Handl.
615. Zawistowski Adolf, Urz. dr.  
Żel. Nadwiśl.
616. Zbijewski Wincenty, Inżyn.
617. Zbraniecki Władysław, Fa-  
brykant Sztukaterii.
618. Zbrożek Jan, Buchalter.
619. Zbyszyński Leonard, Właśc.  
Zakładu ogrodniczego.
620. Zdziarski Kazimierz, Inżynier.
621. Zdzienicki Bolesław, Handlo-  
wicz.
622. Zieleniewski Teodor, Prowi-  
zor farmacyi.
623. Zieleziński Stanisław, Fabry-  
kant.
624. Zieliński Aloizy, Kasyer ma-  
gazyn. Żyrardow.
625. Zieliński Michał, Urzęd. dr.  
Żel. Terespol.
626. Zieliński Zdzisław, Asystent  
stacyi oceny nasion.
627. Ziemski Jan, Siodlarz.
628. Zyss Zygmunt, Urzęd. fir. „J.  
G. Bloch“.
629. Zebrowski Władysław, Urz.  
dr. Żel. War. Wied.
630. Zenczykowski Feliks, Urzęd.  
dr. Żel. War. Wied.
631. Zychliński Stefan, Kasyer fir.  
S. Kropiwnicki“.
632. Zychliński Tadeusz, Buchal.  
fir. S. Kropiwnicki“.
633. Zycki Kazimierz, Prowizor  
farmacyi.

# СПИСОКЪ СУДОВЪ

Варшавокаго Гребнаго Общества.

1.	Быстржица	—	гигъ	гоночный	одиночка	подвижная	банка
2.	Прондникъ	„	„	„	„	„	„
3.	Стржала	„	„	„	„	„	„
4.	Промень	„	„	„	„	„	„
5.	Куля	„	„	„	„	„	„
6.	Громъ	„	„	„	четверка	„	„
7.	Вябрь	„	„	„	„	„	„
8.	Гржмотъ	„	„	„	„	„	„
9.	Адамъ	„	„	„	„	„	„
10.	Юліушь	„	„	„	„	„	„
11.	Бугъ	—	учебная	восмерка		„	„
12.	Наревъ	„	„	„		„	„
13.	Курьеръ	—	гигъ	восмерка		„	„
14.	Санъ	—	учебная	шестерка		„	„
15.	Нѣмень	„	„			„	„
16.	Вилія	„	„			„	„
17.	Висла	„	„			„	„
18.	Свистунъ	—	прогулочная	шестерка	неподвижная		„
19.	Перкунъ	„	„	„	„	„	„
20.	Чехъ	„	„	четверка		„	„
21.	Лехъ	„	„	„		„	„
22.	Кмициць	„	„	„		„	„
23.	Оленька	„	„	„		„	„
24.	Корсаржъ	—	гигъ	учебный	„	подвижная	„
25.	Бѣгунъ	„	„	„	„	„	„
26.	Сирена	—	прогулочная	„	„	неподвижная	„
27.	Вепржъ	—	учебная	„	„	подвижная	„
28.	Варта	„	„	„	„	„	„
29.	Мила	—	прогулочная	двойка	неподвижная		„
30.	Весола	„	„	„	„	„	„



# WYKAZ ŁODZI

*Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego.*

1. Bystrzyca Souling
2. Prądnik " "
3. Strzała " "
4. Promień " "
5. Kula " "
6. Grom Gig 4-o wiosł. odsadni
7. Wiatr " " " "
8. Grzmot " " "
9. Adam " " "
10. Juljusz " " "
11. Bug wehr 8-o wiosłowy
12. Narew " " "
13. Kuryer Gig " "
14. San Łódź 6-io wiosłowa nasadnia
15. Niemen " " " "
16. Wilja " " " "
17. Wisła " " " "
18. Swistun " " " spacerow
19. Perkun " " " "
20. Czech " 4-o " "
21. Lech " " " "
22. Kmicie " " " "
23. Olenka " " " "
24. Korsarz Gig " " pół odsadni
25. Biegun " " " "
26. Syrena Hamburka 4-o wiosłowa
27. Wieprz wehr 4-o wiosł. siedzenie ruchome
28. Warta " " " "
29. Miła Łódź 2-u wiosłowa spacerowa
30. Wesola " " " "

- |     |            |   |             |          |             |             |
|-----|------------|---|-------------|----------|-------------|-------------|
| 31. | Телимена   | — | прогулочная | двойка   | неподвижная | банка       |
| 32. | Зося       |   | "           | "        | "           | "           |
| 33. | Свитезянка |   | "           | "        | "           | "           |
| 34. | Пльотка    |   | "           | "        | "           | "           |
| 35. | Гражина    |   | "           | "        | "           | "           |
| 36. | Зоржа      |   | "           | "        | "           | "           |
| 37. | Смяла      |   | "           | "        | "           | "           |
| 38. | Юлія       |   | "           | "        | "           | "           |
| 39. | Цыранка    |   | "           | "        | "           | "           |
| 40. | Рыбка      |   | "           | "        | "           | "           |
| 41. | Каня       |   | "           | "        | "           | "           |
| 42. | Храбина    |   | "           | "        | "           | "           |
| 43. | Явнута     |   | "           | "        | "           | "           |
| 44. | Яскулка    |   | "           | "        | "           | "           |
| 45. | Венеда     |   | "           | "        | "           | "           |
| 46. | Халька     |   | "           | "        | "           | "           |
| 47. | Ядвига     |   | "           | "        | "           | "           |
| 48. | Зухъ       |   | "           | одиначка | (сапоез)    | "           |
| 49. | Каржелъ    |   | "           | "        | "           | "           |
| 50. | Смыкъ      |   | "           | "        | "           | "           |
| 51. | Тадеушь    |   | "           | "        | "           | "           |
| 52. | Гервазы    |   | "           | "        | "           | "           |
| 53. | Протазы    |   | "           | "        | "           | "           |
| 54. | Робакъ     |   | "           | "        | "           | "           |
| 55. | Чайка      | — | яхтъ        | парусный |             |             |
| 56. | Рыбитва    | " | "           | "        |             |             |
| 57. | Борута     | " | "           | "        |             |             |
| 58. | Мева       | " | "           | "        |             |             |
| 59. | Остапъ     | — | гигъ        | гоночный | двойка      | (pair oïre) |
| 60. | Уляна      | " | "           | "        | "           | "           |
| 61. | Гопляна,   |   | шлюпка      | частная. |             |             |

- |     |             |           |           |            |
|-----|-------------|-----------|-----------|------------|
| 31. | Telimena    | hamburka  | 2-u       | wiosłowa   |
| 32. | Zosia       | "         | "         | "          |
| 33. | Switezianka | "         | "         | "          |
| 34. | Plotka      | "         | "         | "          |
| 35. | Grażyna     | "         | "         | "          |
| 36. | Cyranka     | "         | "         | "          |
| 37. | Zorza       | "         | "         | "          |
| 38. | Julja       | "         | "         | "          |
| 39. | Smiała      | "         | "         | "          |
| 40. | Rybka       | "         | "         | "          |
| 41. | Kania       | "         | "         | "          |
| 42. | Hrabina     | "         | "         | "          |
| 43. | Jawnuta     | "         | "         | "          |
| 44. | Jaskółka    | "         | "         | "          |
| 45. | Weneda      | "         | "         | "          |
| 46. | Halka       | "         | "         | "          |
| 47. | Jadwiga     | "         | "         | "          |
| 48. | Zuch        | Kajak     |           |            |
| 49. | Karzeł      | "         |           |            |
| 50. | Smyk        | "         |           |            |
| 51. | Tadeusz     | "         |           |            |
| 52. | Gerwazy     | "         |           |            |
| 53. | Protazy     | "         |           |            |
| 54. | Robak       | "         |           |            |
| 55. | Czajka      | Łódź      | żaglowa   |            |
| 56. | Rybitwa     | "         | "         |            |
| 57. | Boruta      | "         | "         |            |
| 58. | Mewa        | "         | "         |            |
| 59. | Ostap       | Gig       | wyścigowy | (pair oar) |
| 60. | Ułana       | "         | "         | "          |
| 61. | Goplana     | hamburka, | własność  | prywatna.  |
-

1	Wstęp
2	1. Rozdział
3	2. Rozdział
4	3. Rozdział
5	4. Rozdział
6	5. Rozdział
7	6. Rozdział
8	7. Rozdział
9	8. Rozdział
10	9. Rozdział
11	10. Rozdział
12	11. Rozdział
13	12. Rozdział
14	13. Rozdział
15	14. Rozdział
16	15. Rozdział
17	16. Rozdział
18	17. Rozdział
19	18. Rozdział
20	19. Rozdział
21	20. Rozdział
22	21. Rozdział
23	22. Rozdział
24	23. Rozdział
25	24. Rozdział
26	25. Rozdział
27	26. Rozdział
28	27. Rozdział
29	28. Rozdział
30	29. Rozdział
31	30. Rozdział
32	31. Rozdział
33	32. Rozdział
34	33. Rozdział
35	34. Rozdział
36	35. Rozdział
37	36. Rozdział
38	37. Rozdział
39	38. Rozdział
40	39. Rozdział
41	40. Rozdział
42	41. Rozdział
43	42. Rozdział
44	43. Rozdział
45	44. Rozdział
46	45. Rozdział
47	46. Rozdział
48	47. Rozdział
49	48. Rozdział
50	49. Rozdział
51	50. Rozdział
52	51. Rozdział
53	52. Rozdział
54	53. Rozdział
55	54. Rozdział
56	55. Rozdział
57	56. Rozdział
58	57. Rozdział
59	58. Rozdział
60	59. Rozdział
61	60. Rozdział
62	61. Rozdział
63	62. Rozdział
64	63. Rozdział
65	64. Rozdział
66	65. Rozdział
67	66. Rozdział
68	67. Rozdział
69	68. Rozdział
70	69. Rozdział
71	70. Rozdział
72	71. Rozdział
73	72. Rozdział
74	73. Rozdział
75	74. Rozdział
76	75. Rozdział
77	76. Rozdział
78	77. Rozdział
79	78. Rozdział
80	79. Rozdział
81	80. Rozdział
82	81. Rozdział
83	82. Rozdział
84	83. Rozdział
85	84. Rozdział
86	85. Rozdział
87	86. Rozdział
88	87. Rozdział
89	88. Rozdział
90	89. Rozdział
91	90. Rozdział
92	91. Rozdział
93	92. Rozdział
94	93. Rozdział
95	94. Rozdział
96	95. Rozdział
97	96. Rozdział
98	97. Rozdział
99	98. Rozdział
100	99. Rozdział
101	100. Rozdział

